Zeitschrift: Actes de la Société jurassienne d'émulation

Herausgeber: Société jurassienne d'émulation

Band: 56 (1952)

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

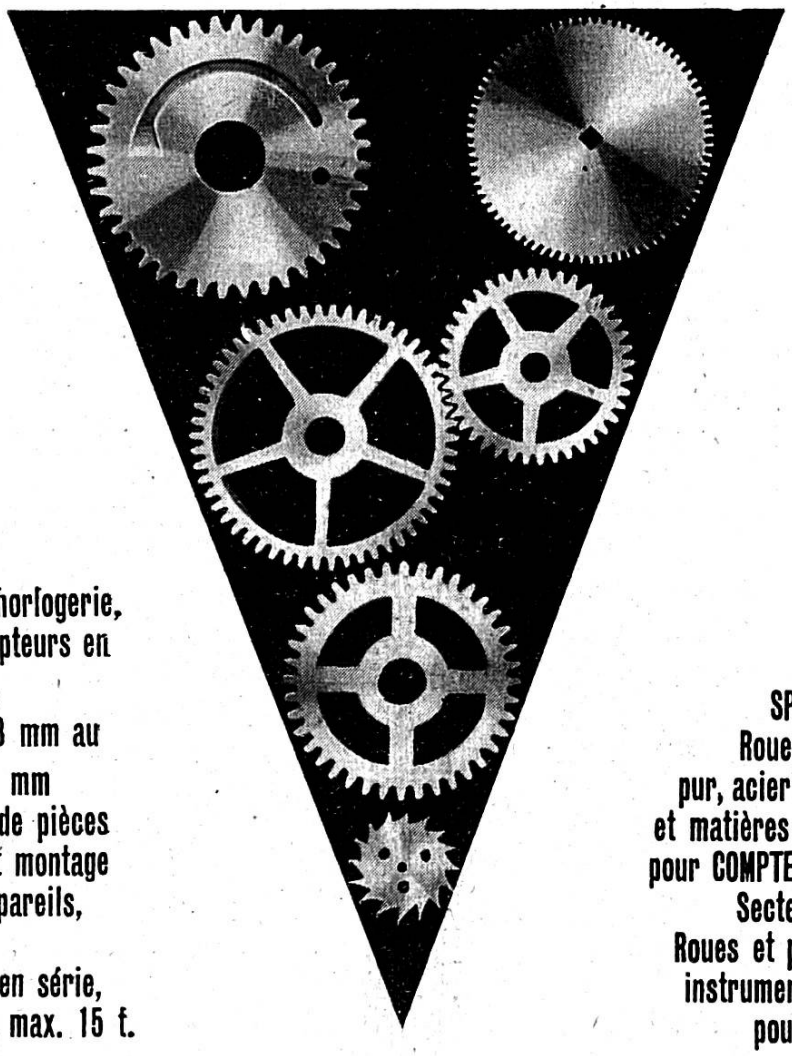
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 11.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

24. Notices nécrologiques 277
25. Fièvre, poème de Jean-Louis Rebetez 296
26. Rapports d'activité des sections 297
27. Comptes de l'exercice 1952-1953 323
28. Liste des Comités 325
29. Liste des nouveaux membres 329
30. Membres correspondants honoraires 333
31. Sociétés correspondantes 334
32. Avis aux membres et aux lecteurs des « Actes » 336



Roues pour horlogerie, réveils, compteurs en tous genres, du ∅ de 3 mm au ∅ de 50 mm
Fabrication de pièces détachées et montage de petits appareils,
Taillage
Découpages en série, à la presse, max. 15 t.

SPÉCIALITÉS :
Roues en nickel pur, acier inoxydable et matières plastiques, pour COMPTEURS à EAU.
Secteurs divers.
Roues et pièces pour instruments de bord pour l'aviation

FABRIQUE **D. GIGER** AUBONNE
(SUISSE) Tél. 7 80 68

Pour . . .

. . . la ville

. . . le sport

. . . le cocktail

La boutique de la femme de goût . . .

Bernath

LA CHAUX-DE-FONDS

36, Avenue Léopold-Robert

Avances de toute nature
contre nantissement, hypothèques
ou cautionnement

Crédits commerciaux
Financement de constructions

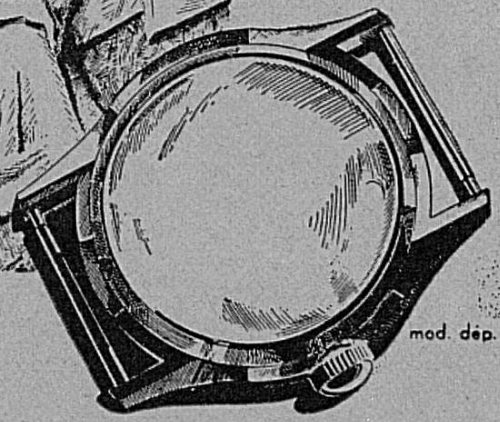
Placement de capitaux
Achat et vente de titres en bourse
Encaissement de coupons
Gérance de titres
Location de casiers

Nos services vous conseilleront discrètement et sans engagement de votre part dans toutes les questions financières.

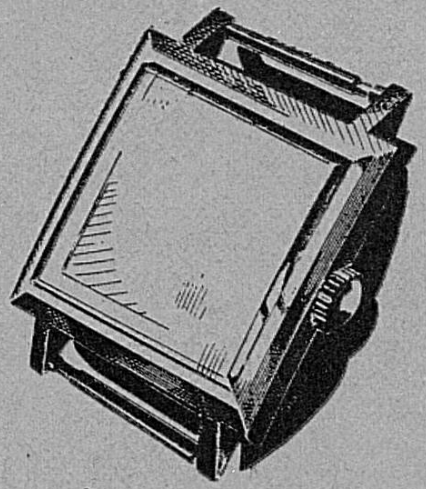
Banque Populaire Suisse

Moutier St-Imier Tramelan
Delémont Porrentruy Saignelégier Tavannes

L'ART et la TECHNIQUE



étanches



FABRIQUE DE BOITES TRAMELAN S.A.

Tramelan (Suisse)

VILLE DE DELÉMONT

Ses écoles supérieures :

Ecole normale des institutrices
Ecole supérieure de commerce
Progymnase - Ecole secondaire des jeunes filles
Ecole professionnelle pour artisans

Visitez ses monuments historiques :

Le Château XVIIIe siècle, ancienne résidence
des Princes-Evêques de Bâle
L'Hôtel de Ville XVIIIe siècle
Le Musée jurassien fondé en 1910
Salle romaine et collection burgonde
Les fontaines XVIe siècle
L'église Saint-Marcel

Sans oublier

de parcourir les rues de la vieille ville avec la
Porte au Loup et la Porte de Porrentruy

Lithographie Frossard

S. à r. l.

PORRENTRUY

Offset - Imprimerie - Reliure - Cartonnage - Registres
Edition de brochures en tous genres
Impression de musique
Planches hors-texte en une ou plusieurs couleurs
Impression en relief

Téléphone 6 17 75 Chèques postaux IVa 251

Ski - Tourisme - Patinage - Hockey sur glace

La maison spécialisée pour

tous articles de sports

Camping - Football
Tennis - Natation
Athlétisme - Alpinisme

Fleurs PIERRE BEURET Sports

PORRENTRUY

Société coopérative de consommation Delémont-Moutier environs

Coopérateurs,

pour tous vos achats souvenez-vous que vous trouverez dans vos magasins tout ce que vous désirez aux meilleures conditions de prix et de qualité.

Magasins de vente à :

Delémont : **Molière** (Service rapide), Haut-Fourneau, Ville, Rossemaison, Stand, Gros Pré Monsieur.
Chaussures (Cras du Moulin).

Moutier : Gare, Midi, **rue Neuve** (Service rapide), Verrerie,
Textiles et Chaussures (ancienne poste).

Courtételle, Bassecourt, Undervelier, Courroux, Glovelier, Courfaivre, Develier, Soyhières, Soulce, Courcelon, Bourrignon, Movelier, Pleigne, Boécourt, Perrefitte.

Services spéciaux en alimentation générale, **vins**, boissons, **textiles, chaussures, combustibles**, produits fourragers, engrais, etc.
Laboratoire de Boulangerie-Pâtisserie.

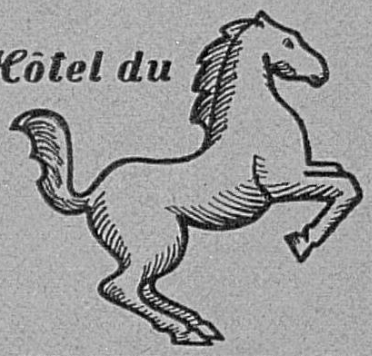
En concentrant votre capacité d'achat à la COOPÉ

— vous renforcerez notre association de consommateurs

— vous nous permettrez d'obtenir des prix toujours plus avantageux

— vous vous assurerez une ristourne importante.

L' Hôtel du



CHEVAL BLANC
Porrentruy

aura plaisir
à vous servir...

... et vous offre

Son **confort moderne**
a **cuisine** de **vieille** renommée
es **spécialités**
es **vins d'origine**

Téléphone dans toutes les chambres
Ascenseur
Salles pour banquets, réunions, soirées ou sociétés de 20, 50 jusqu'à 200 personnes.

Téléphone (066) 6 11 41

Ch. Sigrist, propriétaire

Droguerie Alfred Kuster

Tout pour la droguerie

PHOTOS CINÉ SERVICE

Tél. 6 11 73 PORRENTRUY Tél. 6 11 73

FABRIQUE D'HORLOGERIE

LES FILS DE PAUL JOBIN & Cie

Montres « Flora »

PORRENTRUY

Maison centenaire fondée en 1848

Horlogers de pères en fils depuis plus d'un siècle et demi

UN IMPRIMÉ

ORIGINAL ET DE BON GOÛT

sort des presses de

L'IMPRIMERIE DU DÉMOCRATE
S. A.

DELÉMONT Tél (066) 2 17 51

Ateliers de réparations - Carrosserie - Transports par cars - Déménagements

Succursale à TAVANNES Tél.(032) 9 24 51

L'échappement, coeur de la montre
LA PLUS GRANDE PRODUCTION
LA MEILLEURE QUALITÉ
LES FABRIQUES D'ASSORTIMENTS RÉUNIES
LE LOCLE

Caisse d'Epargne de Bassecourt

Bassecourt - Porrentruy - Delémont - Moutier

BANQUE JURASSIENNE D'ÉPARGNE ET DE CRÉDIT

Capital-actions et réserves fr. 1.600.000,—

Traite toutes opérations de banque aux meilleures conditions

Conseils et renseignements seront obligeamment fournis par la direction et par ses bureaux

L A M A I S O N D U L I V R E

Reliures pour bibliothèques privées, scolaires et publiques
Reliures de registres - Reliures d'amateurs - Cartonnages
Reliures d'art - Dorures à la feuille - Restauration de volumes

Ateliers de reliures et d'encadrements

Bataillard frères - Porrentruy

Maison fondée en 1899 - Rue de la Préfecture 12 a

Encadrement de tabeaux modernes et anciens
Spécialité d'encadrement de peintures, d'aquarelles et antiquités
Restauration d'anciens tableaux et cadres
Cadres de style - Glaces et miroirs

Reproductions de Maîtres, Livres d'occasion, Ouvrages sur le Jura

L A M A I S O N D U C A D R E

E. Piguerez s.a.
BASSECOURT
SUISSE

GEORGES RUEDIN S. A.

BASSECOURT
Tél. (066) 3 72 65

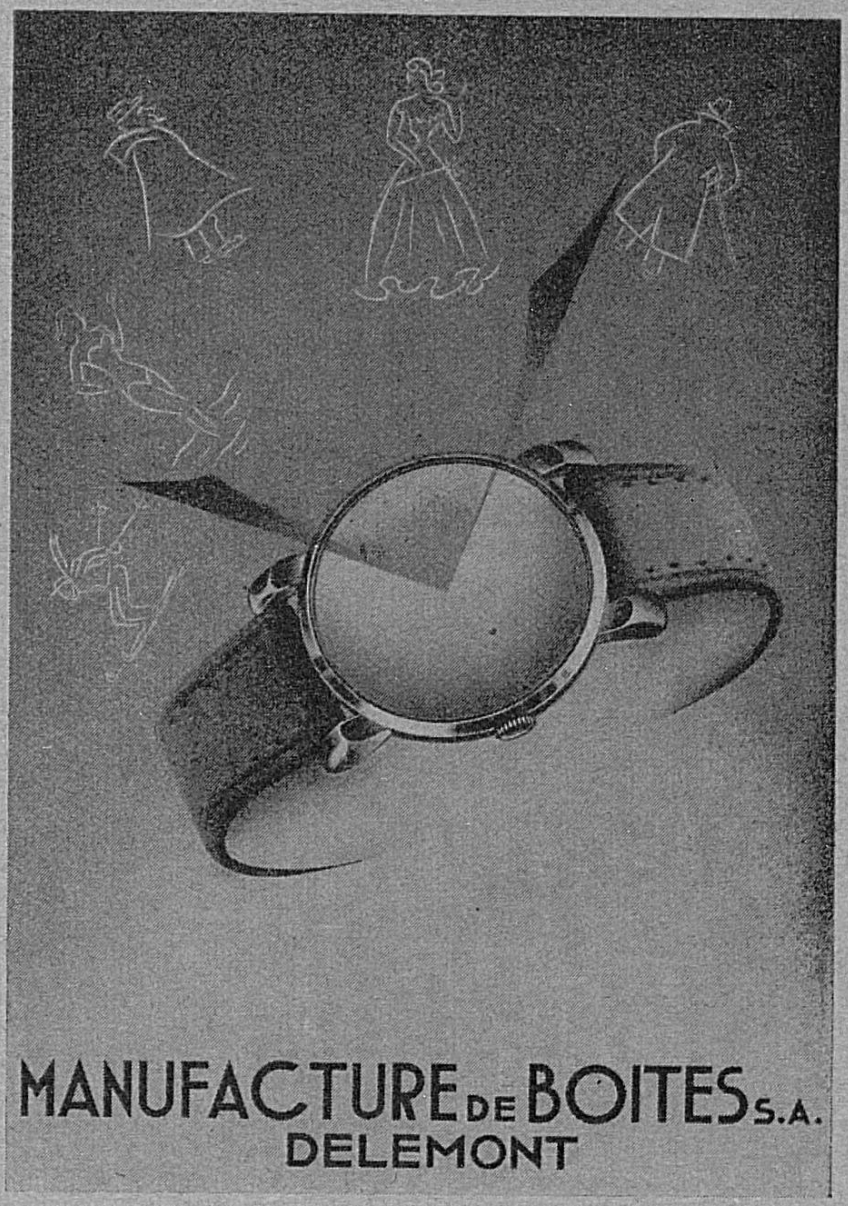
Fabrique de boîtes de montres en tous genres

Société Jurassienne
de Matériaux de Construction S. A.
DELÉMONT

Tout pour la construction
Fabrication de produits en ciment

SPÉCIALITÉS :
Escaliers et dallages poncés en imitation toutes teintes
Fenêtres en béton - Béton translucide
Eléments préfabriqués en béton de haute résistance

DELÉMONT Tél. (066) 2 12 91



Tous genres Toutes grandeurs

Une main-d'œuvre jurassienne confectionne
à la perfection les produits de la

Fabrique de Manteaux
Imprégnés et de Sport S. A.
DELEMONT

UN BEL IMPRIMÉ
UN TRAVAIL SOIGNÉ !

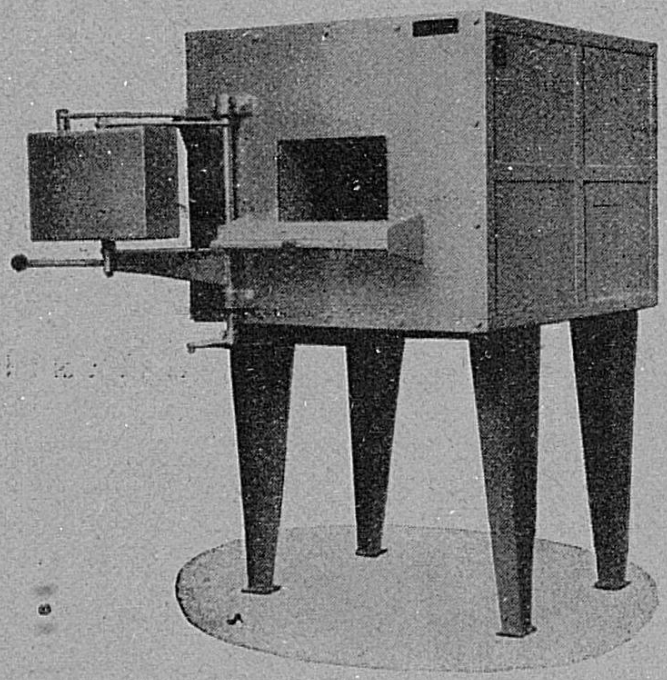
IMPRIMERIE BOÉCHAT S. A.

DELÉMONT - Avenue de la Gare 31 - Téléphone (066) 2 11 44

IMPRESSION EN RELIEF

S. A. DU FOUR ÉLECTRIQUE

Tél. (066) 2 11 40 DELÉMONT (Suisse)



Construction
de fours électriques
pour l'industrie
mécanique
et l'horlogerie

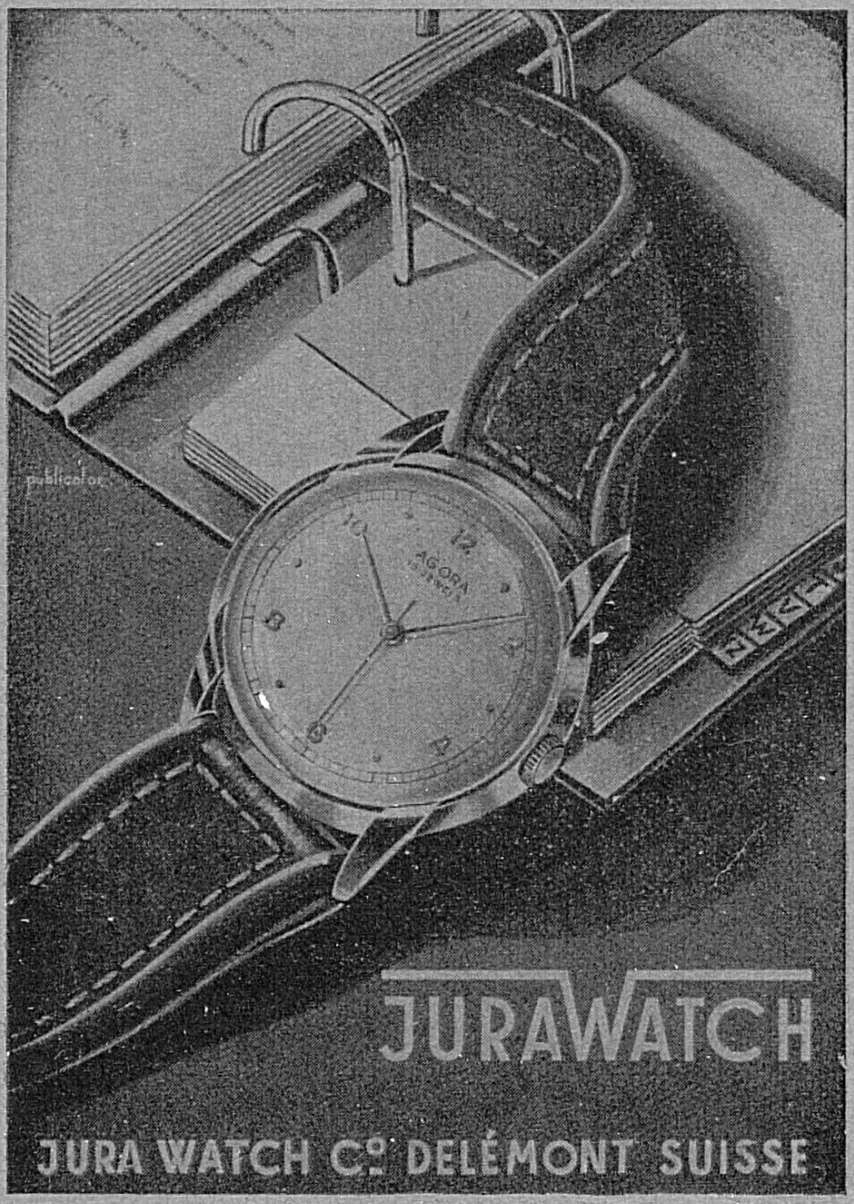
Four à moufle
pour trempe, réduit,
cémentation

Ménagez vos yeux

Employez la lampe perfectionnée F. M. B.

Grand choix, visitez nos magasins,
conseils sans engagement

Forces Motrices Bernoises S. A.



MONTRES ANCRE, CYLINDRE ET SYSTÈME ROSKOPF

La Société jurassienne d'Emulation travaille au développement intellectuel et moral du Jura tout entier.

Elle mérite donc qu'on s'intéresse à elle.

Louis Lang S. A. - Porrentruy

Hôtel de la Gare
TRAMELAN

recommande sa cuisine et sa cave ● Chambres avec confort

Tél. (032) 9 30 27 ● Se recom. Jos. Citherlet

AUTO-TRANSPORTS T. S. P. G.
Bureau d'administration à Tramelan

Courses de sociétés
aux conditions les plus avantageuses

Transports de choses — Téléphone (032) 9 32 35

IMPRIMERIE DU PROGRÈS
TRAMELAN

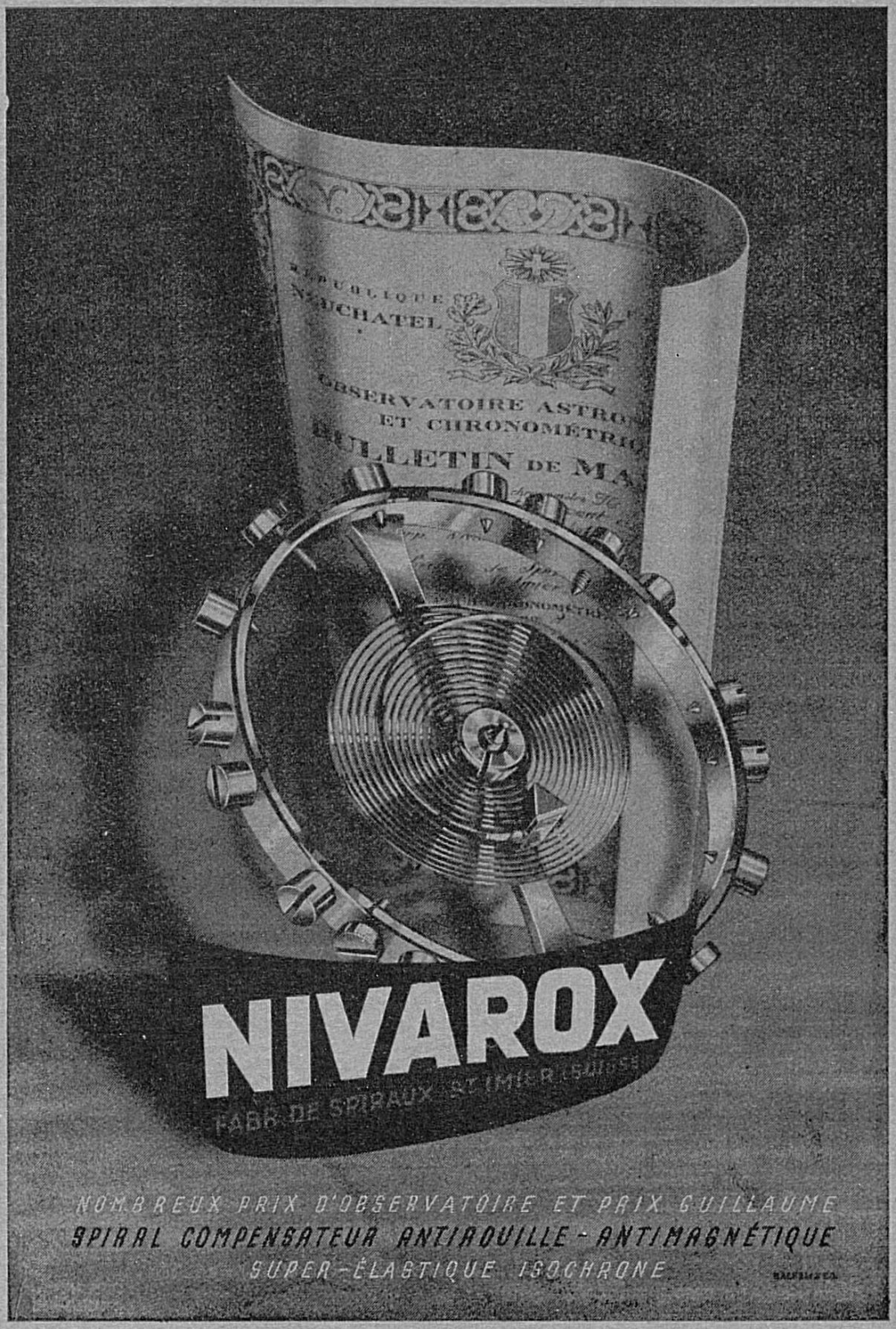
Tous les imprimés aux meilleures conditions
Journal tri-hebdomadaire paraissant à Tramelan (Publicité efficace)
Tous les articles de bureau-Papeterie

Téléphone (032) 9 30 40 — Livraison rapide

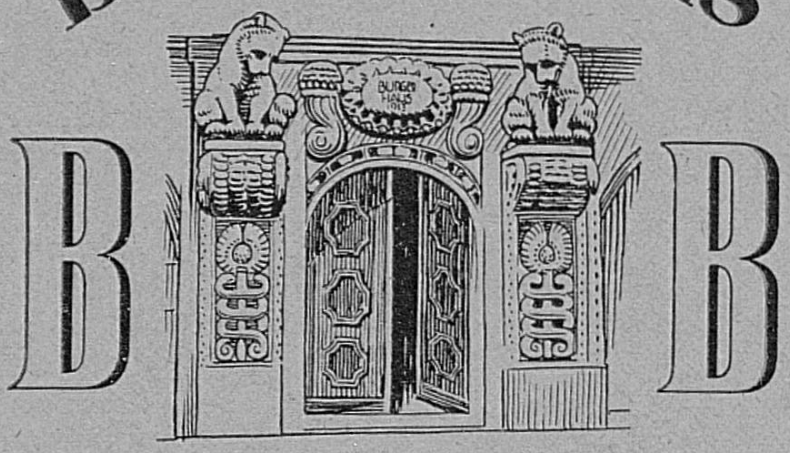
Restaurant de la Place
TRAMELAN

Restauration à toute heure - Cuisine soignée - Consommations de premier choix

Se recommande : I. Kessler-Racine


NEUCHATEL
ET CHRONOMÉTRIQ
BULLETIN DE MA
NIVAROX
FABR. DE SPIRAUX ST IMIER (SUISSE)
NOMBREUX PRIX D'OBSERVATOIRE ET PRIX GUILLAUME
SPIRAL COMPENSATEUR ANTIROUILLE - ANTIMAGNÉTIQUE
SUPER-ÉLASTIQUE ISOCHRONE

BÜRGERHAUS



BERN

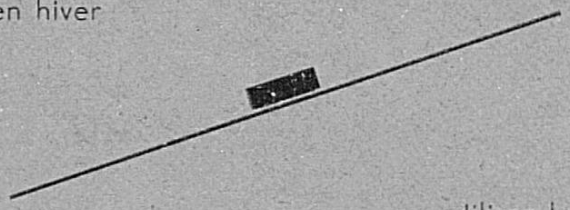
NEUENGASSE 20 · TELEPHON 24631

HANS BERCHTOLD-SCHNEIDER

Son ambiance sympathique aux Jurassiens

POUR VOS EXCURSIONS A *Mont-Soleil*

en été comme
en hiver

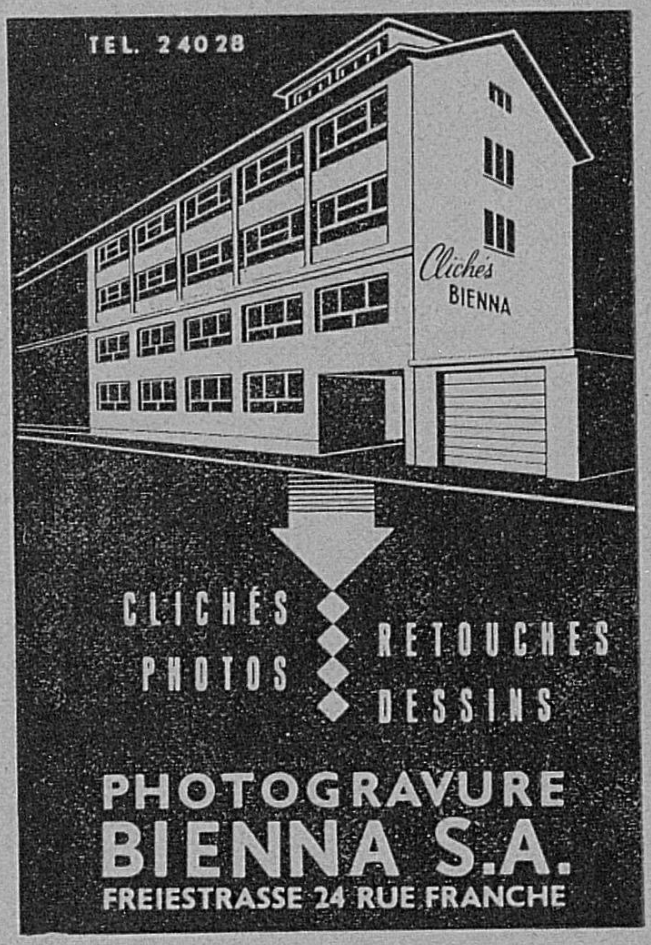


utilisez le

CHEMIN DE FER FUNICULAIRE

Saint-Imier — Mont-Soleil

Prix réduits pour sociétés


TEL. 24028
Clichés
BIENNA
CLICHÉS
PHOTOS
RETOUCHES
DESSINS
PHOTOGRAVURE
BIENNA S.A.
FREIESTRASSE 24 RUE FRANCHE

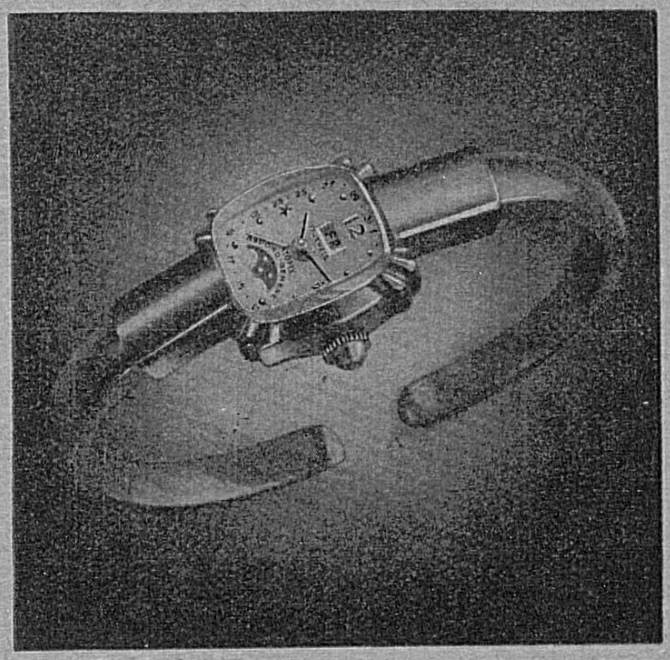
FIAT
SUCCÈS MONDIAL CONSTANT
S. A. AUTO A. G.
BIEL-BIENNE
Pièces de rechange
Atelier de réparations
Vente
Echange
Garage
Bienne 13, place de la Gare - Tél. (032) 2'33 88

BANQUE CANTONALE DE BERNE

Siège principal à Berne (Place fédérale)
39 Succursales
Agences et Bureaux auxiliaires dans le canton

Chacun des sièges
de la Banque Cantonale de Berne
sera heureux de vous conseiller
et de vous renseigner
sur tout ce qui intéresse les questions
de crédit

BANQUE CANTONALE DE BERNE
1834



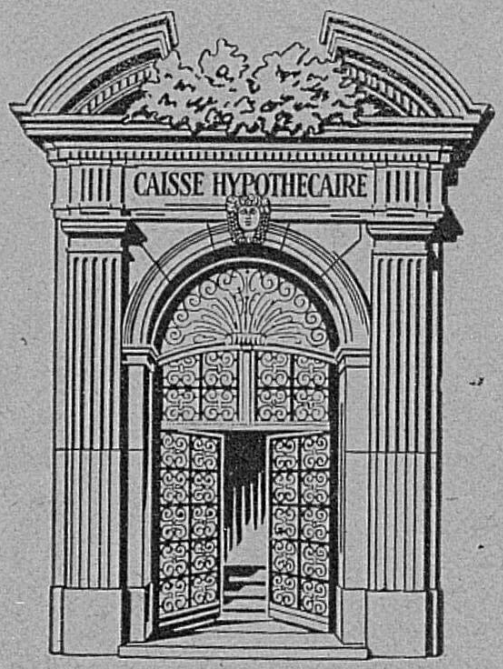
LA PLUS PETITE MONTRE

A CALENDRIER

AVEC PHASES LUNAIRES

CRÉATION

RECORD WATCH Cᵉ S. A.



Un livret d'épargne

de notre Banque, sur lequel vous avez placé vos économies, constitue une réserve disponible en tout temps

Des prêts hypothécaires

nouveaux et supplémentaires peuvent être obtenus à des conditions avantageuses auprès de notre Banque

Conseils et renseignements gratuits

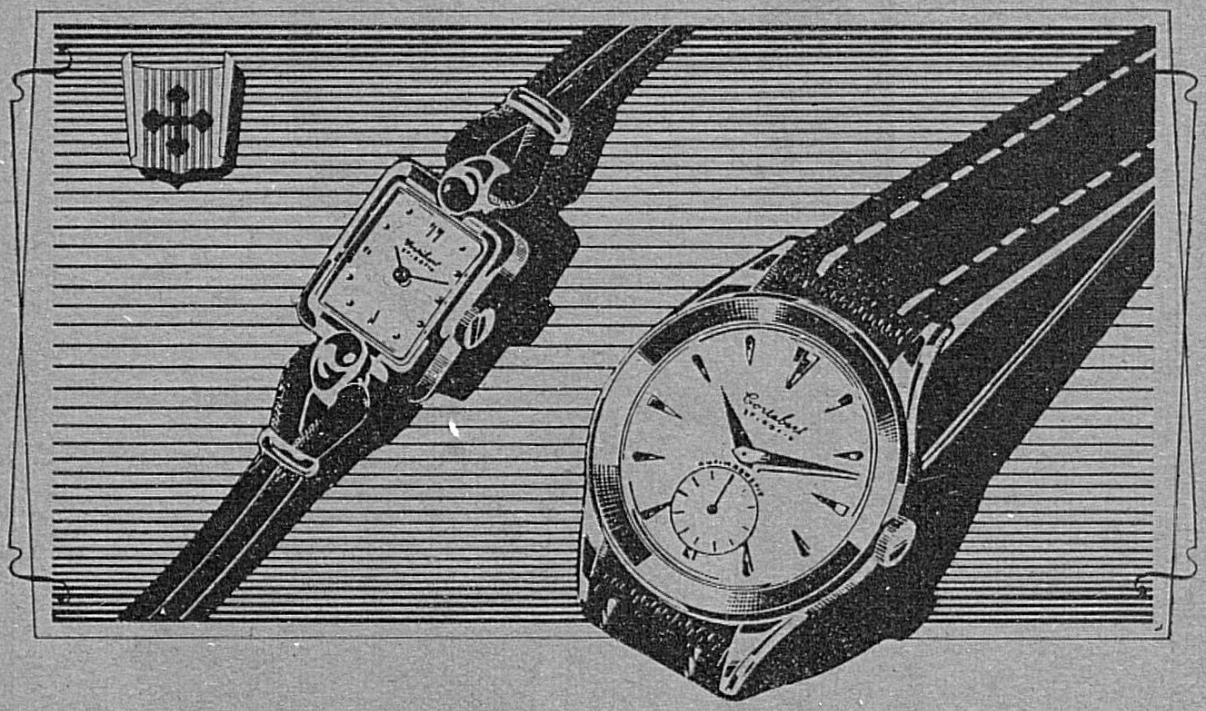
Caisse Hypothécaire du Canton de Berne

Garantie de l'ÉTAT

LA MACHINE SUISSE
DE PRÉCISION
HERMANN
MOUTIER
(SUISSE)

Cortébert

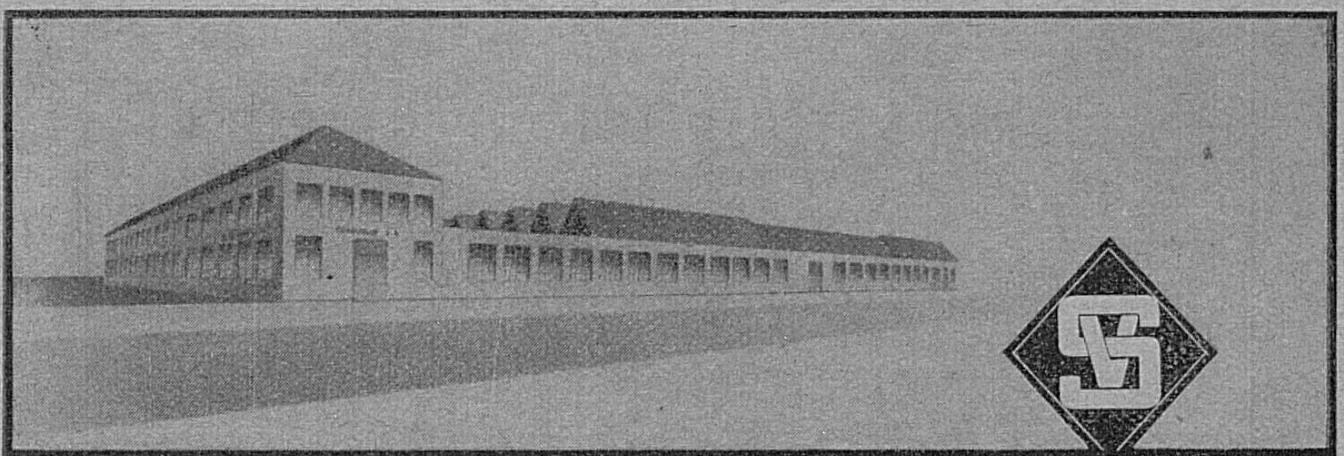
DEPUIS 1790



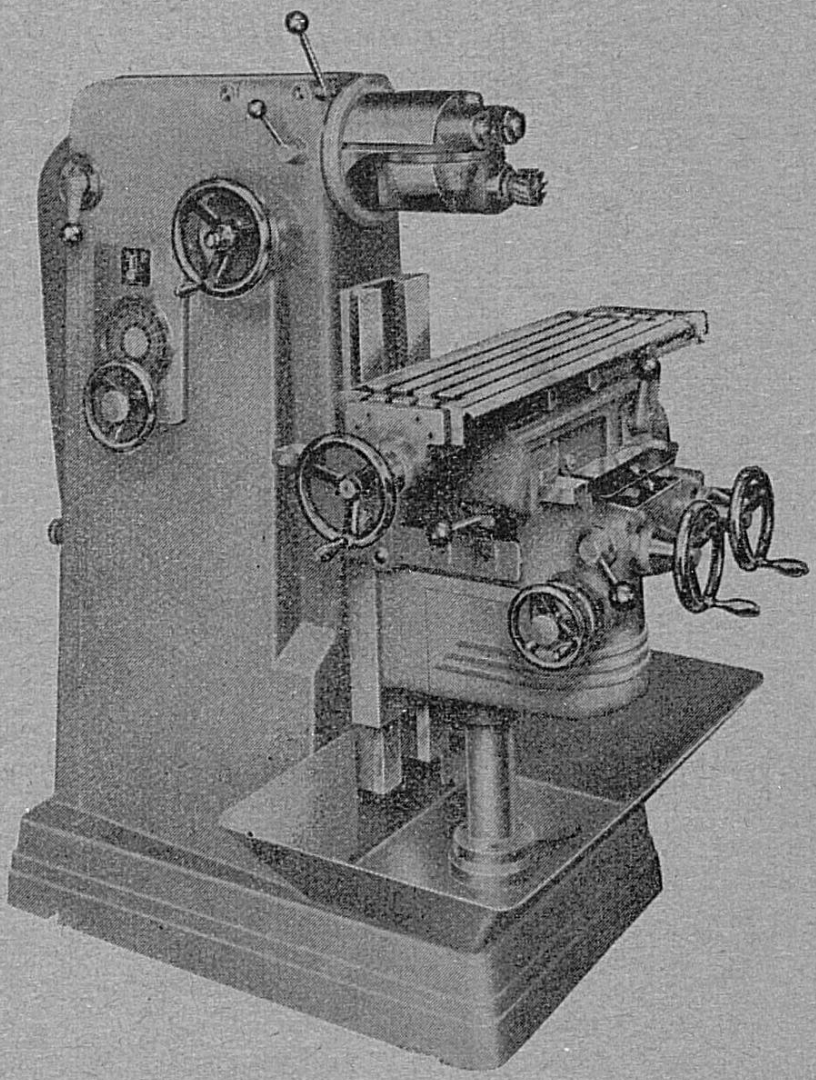
UNE DES PLUS ANCIENNES MANUFACTURES
D'HORLOGERIE DU MONDE

AGENTS OFFICIELS

Delémont :	Aug. Glanzmann, avenue de la Gare 7
	Jules Grobéty
Laufon :	A. Vogt-Weiss, Hauptstrasse 9
Malleray :	Roland Boillat
Moutier :	H. Paillard, rue centrale 51
Porrentruy :	Paul Müller, rue Pierre Péquignat 6
St-Imier :	G. Jobin-Barth, Francillon 28



FABRIQUE DE MACHINES SCHAUBLIN S/A - BÉVILARD SUISSE



Fraiseuses universelles de grande précision SCHAUBLIN 51/53

PIERRES POUR L'HORLOGERIE

Jacques Perret

TRAMELAN

La pierre de qualité

TÉLÉPHONE (032) 9 30 56

Pour tous vos imprimés une bonne adresse :

Imprimerie H. Kramer, Tavannes

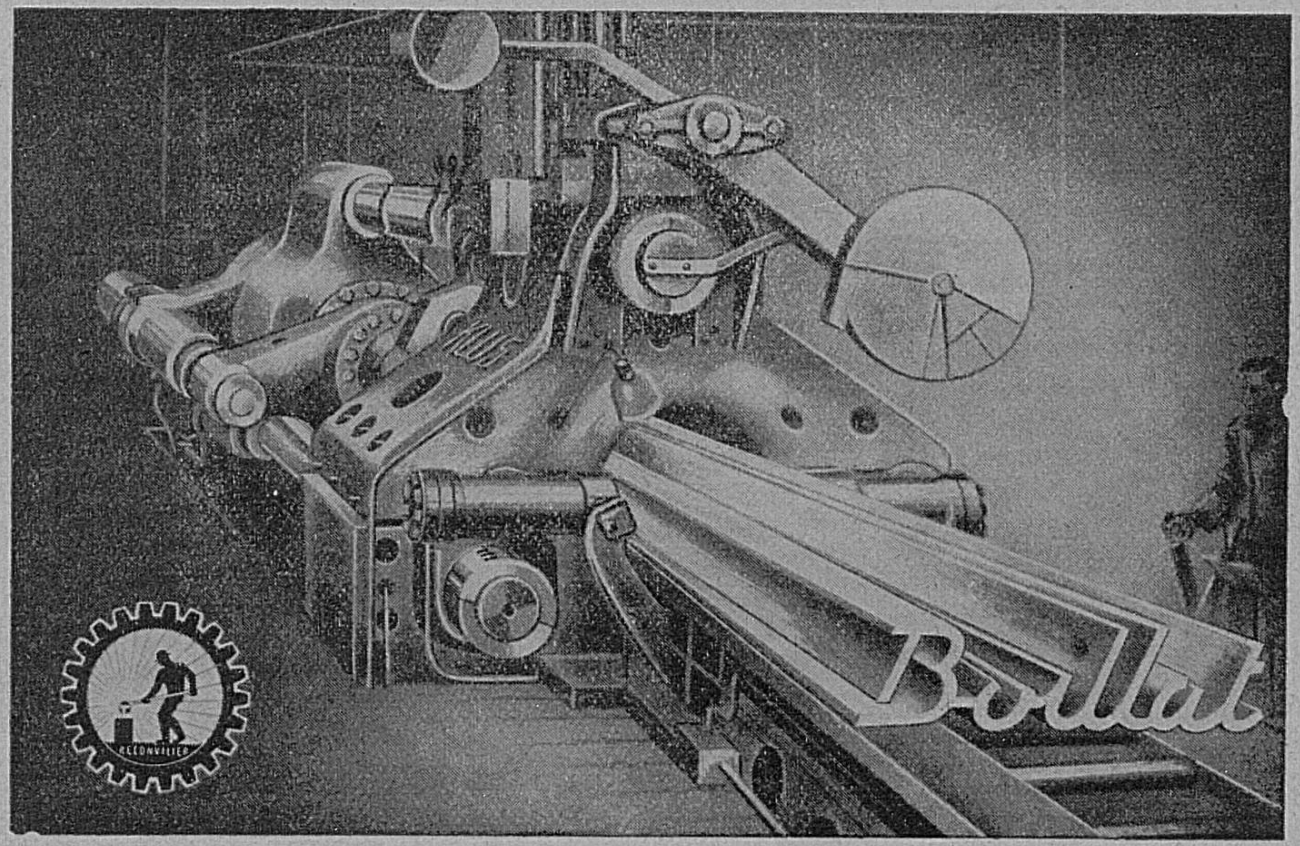
Téléphone (032) 9 23 07

Editeur du « Courrier de la Vallée de Tavannes »
47me année — Journal tri-hebdomadaire

Livres ◇ Brochures ◇ Prospectus ◇ Programmes ◇ Affiches

Travail soigné et de bon goût

FONDERIE BOILLAT S. A. RECONVILIER



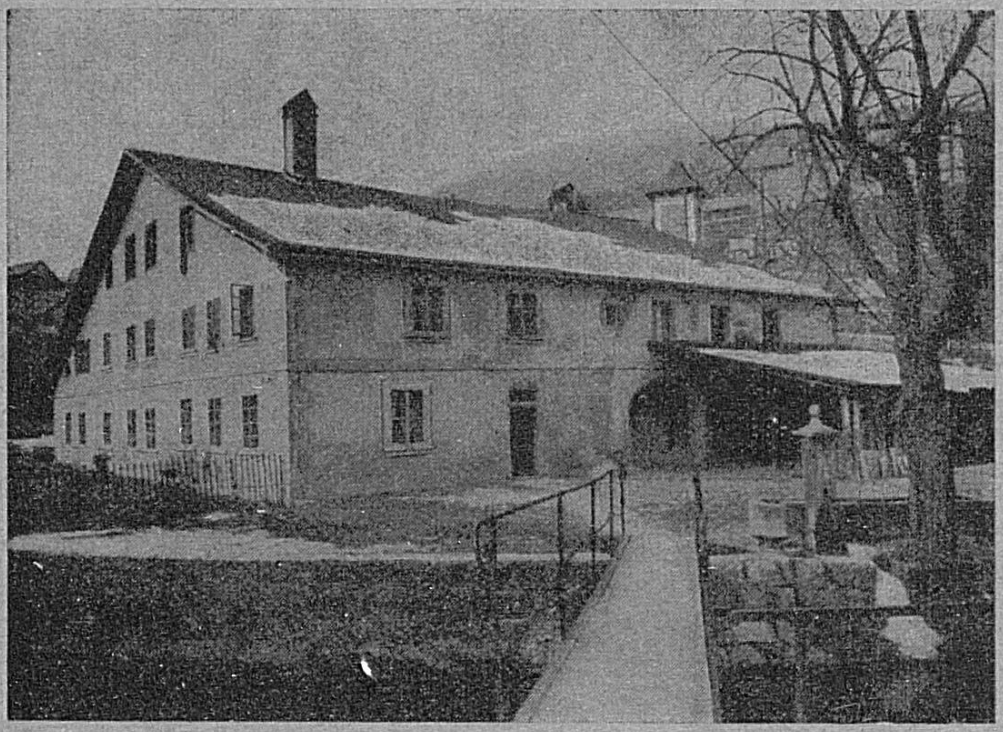
Cuivre - Laiton
Maillechort - Inoxa
Bronze de construction

en planches, bandes, fils
et tringles ronds et profilés,
de toutes dimensions

pour Décolletage
Découpage
Emboutissage
Horlogerie
Compteurs
Profils de construction
et de décoration

A VILLERET-SUISSE (J. B.)

DANS CE VIEUX COMPTOIR DATANT DE 1636



EST NÉE LA MANUFACTURE D'HORLOGERIE

RAYVILLE S. A.

SUCCESSEURS DE

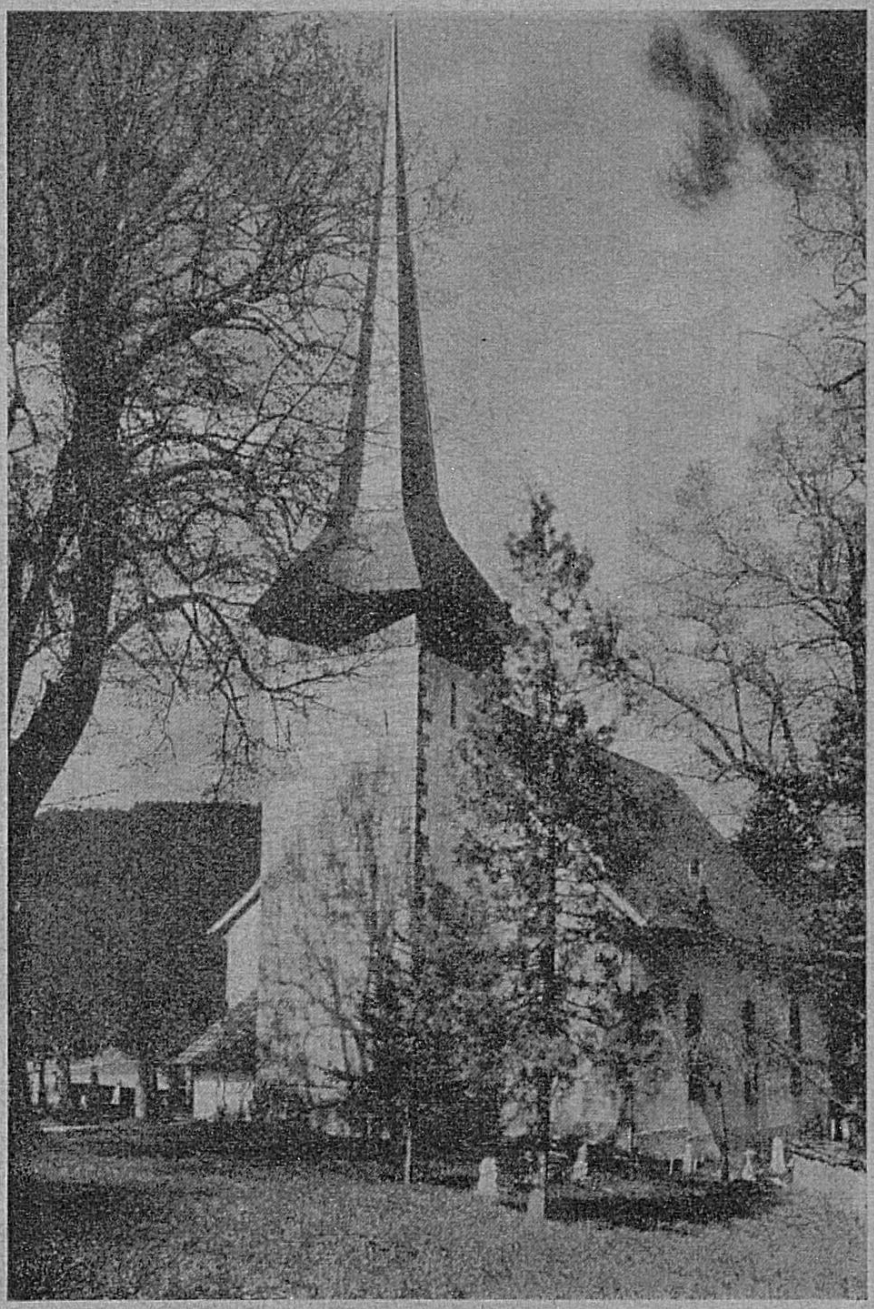
Blancpain

DES SIÈCLES D'EXPÉRIENCE AU
SERVICE D'UNE QUALITÉ SOIGNÉE

SPÉCIALITÉ :

MONTRES ET MOUVEMENTS
PETITS CALIBRES ET CALIBRES AUTOMATIQUES

Pour
le
Tourisme
dans
le Jura
bernois



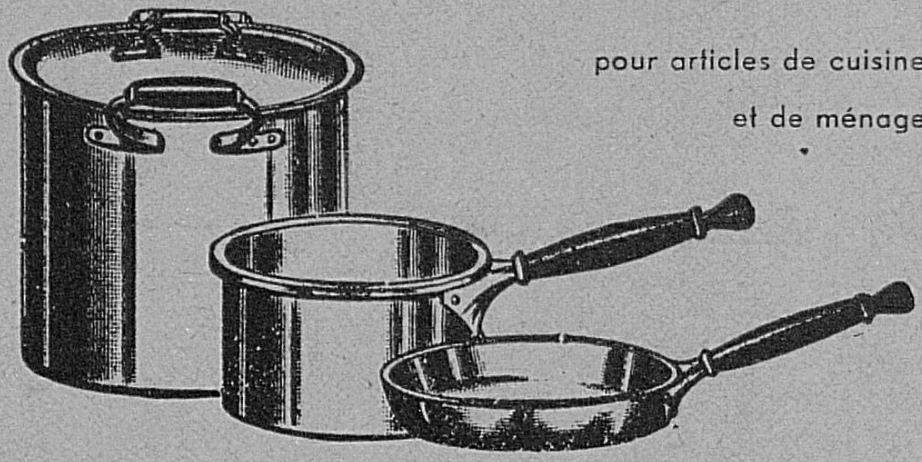
PRO JURA

SECRÉTARIAT CENTRAL A MOUTIER

Rue Central 62 / Téléphone (032) 6 48 24

Prospectus, cartes et dépliants

MAISON SPÉCIALE



pour articles de cuisine
et de ménage

CHRISTEN & CIE S. A. BERNE

Rue du Marché 28 Tél. (031) 2 56 11

HERMES Baby

si économique !

la machine
a écrire
la plus
légère
la plus
compacte
la moins
chère

Fr. 230.-

Autres modèles
HERMÈS
de Fr. 370.-
à Fr. 1760.-

A. & W. MUGGLI - Hirschengraben 10 - Tél. (031) 2 23 33 - BERNE

Société La Bonne Presse

PORRENTRUY

Téléphone (066) 6 10 13 Chèques postaux IVa 1204

livre rapidement et à de bonnes conditions

tous les imprimés

pour le commerce,
l'administration,
et l'industrie

Edite : Le Quotidien catholique

« Le Pays »

largement répandu dans les districts de Porrentruy, Delémont, Moutier, des Franches-Montagnes, de Courtelary, Bienne et dans le Laufonnais, ainsi qu'à Berne et dans le canton de Neuchâtel.

« L'Almanach catholique du Jura »

avec chroniques mondiale, suisse et jurassienne abondamment illustrées.

« Jeunes Forces »

mensuel de la Jeunesse Catholique Agricole de la Suisse Romande.

Objets d'art religieux

Ornements et orfèvrerie d'église

Papeterie et librairie

BRASSERIE WARTECK S. A.

BALE

DÉPOT DE PORRENTRUY

UN COMBUSTIBLE DE QUALITÉ

Une provenance garantie

COMBUSTIBLES

J. HENRY & Cie

Téléphone 6 20 33 PORRENTRUY

Vos

LINOLEUMS - TAPIS - PAPIERS PEINTS

chez le spécialiste :

M. MAGGI

H. Bassand-Maggi, succ.

PORRENTRUY

Fabrique de boîtes de montres

Matriçage à chaud

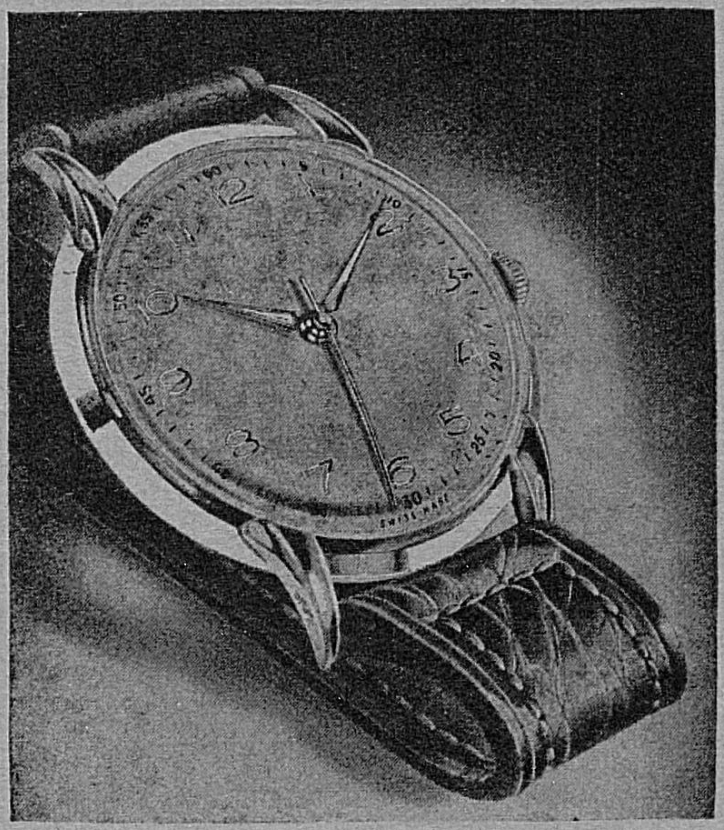
Spécialité de boîtes étanches

Arthur Prétat & Fils

S. à r. l.

PORRENTRUY

Quai de l'Allaine 4
Tél. 6 22 31 | 32 | 33



AGENCE - SERVICE « GÉNÉRAL MOTORS »

Atelier de carrosserie et peinture

GARAGE DES PONTS

Périat & Petignat

PORRENTRUY

Tél. 6 12 06

GM GENERAL MOTORS MONTAGE SUISSE

Hôtel du Jura, Porrentruy

SA BONNE CUISINE
SES SPÉCIALITÉS
SES VINS FINS

Se recommande : Famille Léon Joset Téléphone 6 17 48

Pour l'organisation
de votre bureau, adressez-vous
à la maison spécialisée
depuis

1859

Charles Kuhn & Cie - Bienne

Meubles en acier ERGA
Meubles en bois INDIVO
Machines à écrire et à calculer REMINGTON

Manufacture d'outillage de haute précision

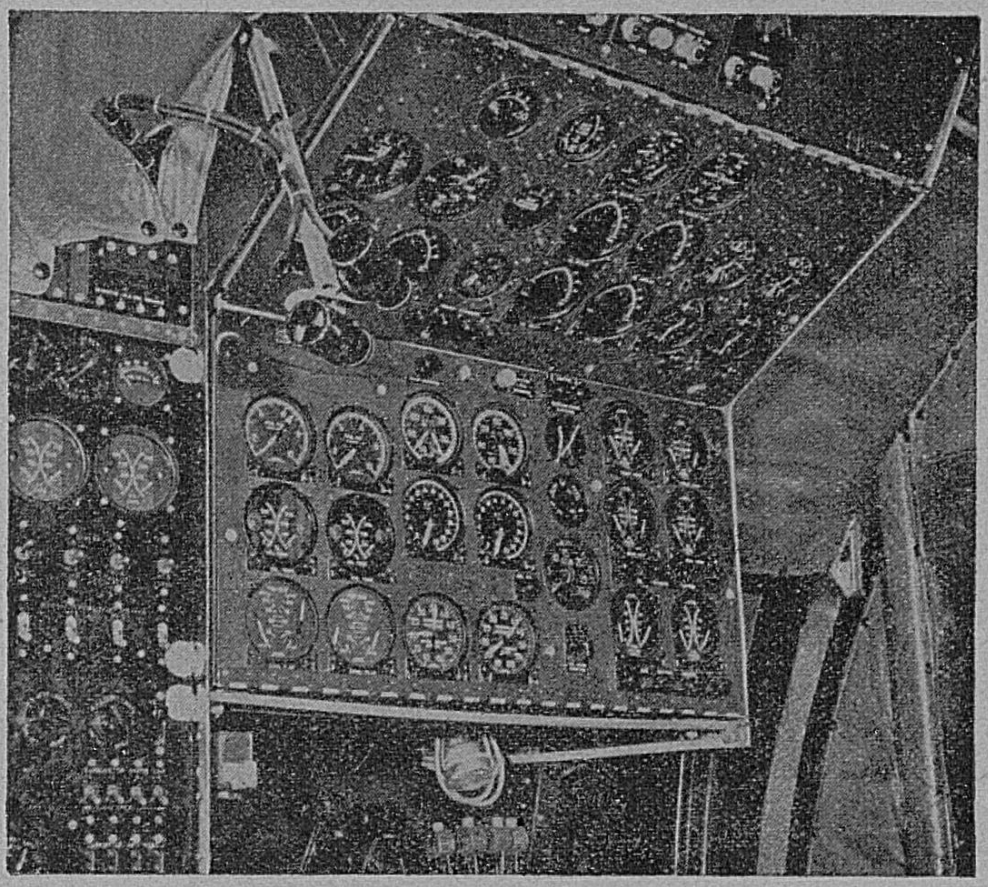
pour l'horlogerie et tout laboratoire scientifique

Brucelles - Pinces - Mandrins - Tournevis, etc.

Vve Th. DUMONT FILS & Cie

MONTIGNEZ (J. B.)

Téléphone (066) 7 56 40 Télégramme : Outilsdumont



La sécurité aérienne exige un nombre impressionnant d'appareils de bord. Aussi, dans ce domaine, comme dans la chronométrie, la biologie, la radio, etc., on utilise les

OUTILS DUMONT

Les avantages de leur précision et bienfacture témoignent journellement d'une fidèle collaboration dans tous les domaines techniques.

CH. BACHMANN

Architecte - Entrepreneur dipl.

Entreprise de bâtiments et travaux publics

PORRENTRUY Téléphone (066) 6 16 19

DORAGE ROSE & GRENE - BISEAUTAGES
NICKELAGE - ARGENTAGE

Mouvements - Roues - Chatons

PLAQUÉ OR G

Boîtes Bijouterie

Dorages Huguenin - Bienne

Quai du Bas 1 Téléphone (032) 2 47 96

MAISON FONDÉE EN 1889

COMBIEN ?...

Un excellent
Vin rouge Montagne
Fr. 1.35 en litre
Fr. 1.20 en fût

Vin rouge français
Fr. 2.30 en litre
Fr. 2.05 en fût

Rioja d'Espagne vieux
Fr. 1.70 en litre
Fr. 1.55 en fût

etc... etc... dans les grandes caves de

La Coopérative d'Ajoie
PORRENTRUY

Pendant que vous dormez

toute une équipe travaille à la rédaction, à la composition, à l'impression et à l'expédition du

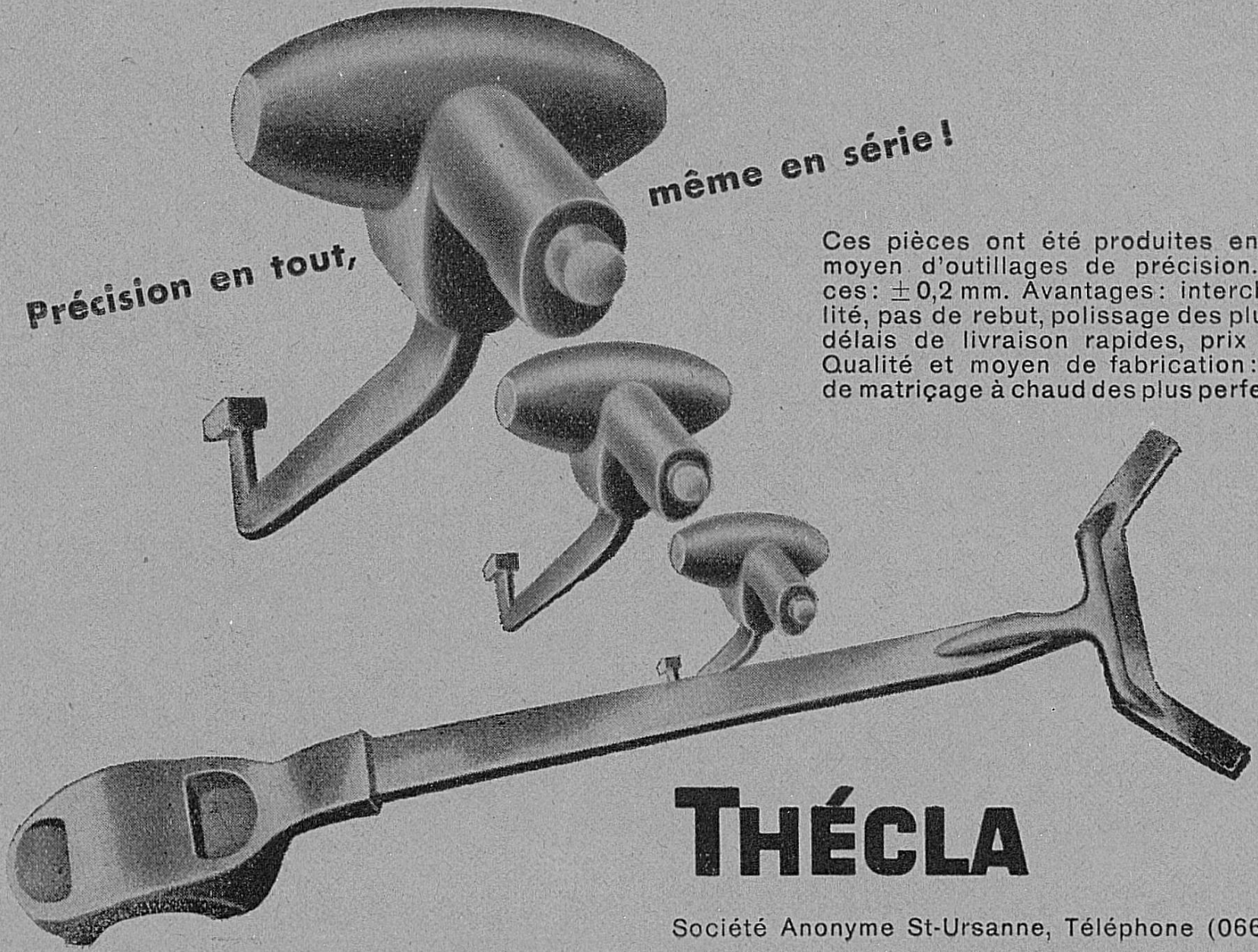
JOURNAL DU JURA

l'important quotidien jurassien qui paraît à Bienne à 4 h. du matin.

Le « Journal du Jura » vous sera distribué par le premier courrier postal et vous apportera les dernières nouvelles de l'actualité mondiale, suisse et jurassienne.

Le « Journal du Jura » qui s'est donné pour première tâche de défendre les intérêts jurassiens est votre journal.

Des milliers de personnes sont déjà abonnées au « Journal du Jura ». Faites comme elles et demandez à l'administration, rue Franche 11, à Bienne, tél. (032) 2 42 71 un abonnement gratuit d'essai de quinze jours.



Précision en tout, même en série!

Ces pièces ont été produites en série au moyen d'outillages de précision. Tolérances: ± 0,2 mm. Avantages: interchangeabilité, pas de rebut, polissage des plus faciles, délais de livraison rapides, prix modérés. Qualité et moyen de fabrication: procédé de matriçage à chaud des plus perfectionnés.

THÉCLA

Société Anonyme St-Ursanne, Téléphone (066) 5 31 55

Léon Frésard

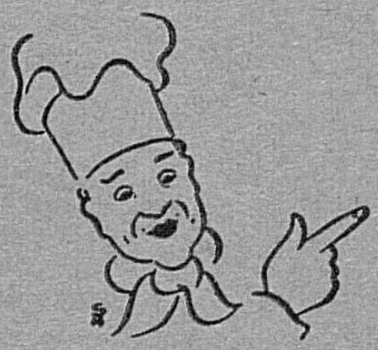
S. A.

FABRIQUE DE BOITES
DE MONTRES

BASSECOURT

Hôtel "Simplon" Porrentruy

RESTAURANT
PLACE DE LA GARE
Tél. (066) 6 14 99



Grande salle rénovée pour banquets
Confort moderne

SPÉCIALITÉS :

Truites au bleu
Croûtes aux morilles
Les délicieux petits Coqs à la broche

... et nos fines liqueurs
et bons vins d'importation directe !

Famille S. Jermann, propriétaire et chef de cuisine

Georges Laubscher

IMPRIMERIE MODERNE

RUE DU GRAVIER 15
TÉL. (066) 6 18 34 PORRENTRUY

Une comptabilité rapporte beaucoup plus qu'elle ne coûte.
Vous en serez convaincu en adoptant la

Comptabilité "Automatic"

à l'usage du commerce et de l'artisanat

PORRENTRUY - Tél. (066) 6 16 14

LE JURA

102e année - Le plus ancien des journaux jurassiens

ORGANE D'INTERET PUBLIC ET D'INFORMATIONS
paraissant à Porrentruy, les mardi, jeudi et samedi

Son supplément :

GALERIE JURASSIENNE

Portraits de personnalités ayant joué un rôle marquant dans les affaires publiques ou illustré la petite patrie

UN SIÈCLE DE VIE JURASSIENNE

1850—1950 ouvrage de luxe (500 pages) richement illustré publié à l'occasion du centenaire du journal « Le Jura »

Imprimerie

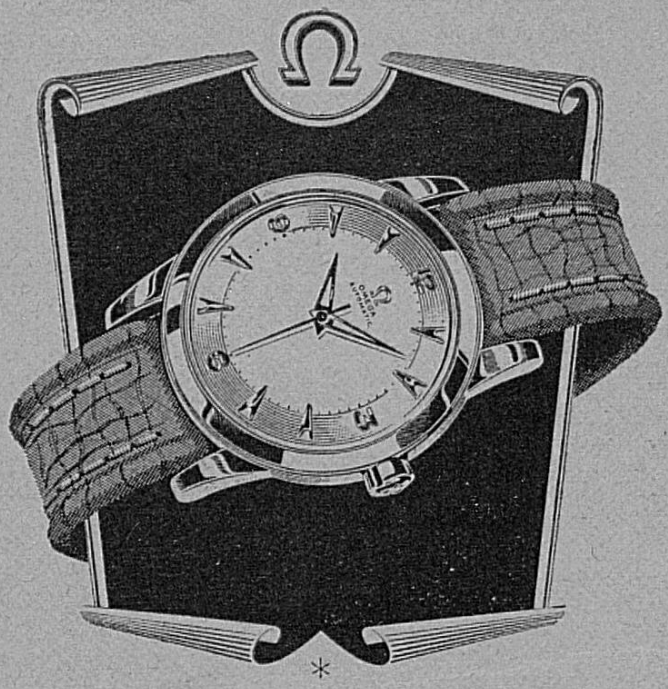
Travaux artistiques et de choix - Editions d'ouvrages - Labeurs
Exécution très rapide et très soignée de tous documents

Librairie

Tous les ouvrages littéraires et de sciences en magasin
ou sur commande
Prix des maisons d'éditions - Fournitures scolaires et de bureaux

---

Articles de fantaisie - Maroquinerie
Objets de piété - Papiers peints - Stylos de toutes marques
Céramiques - Papiers en tous genres



OMEGA
Seamaster

HORLOGERIE
BIJOUTERIE
OPTIQUE

P. MULLER-CHENAL
Porrentruy
Place de l'Hôtel de Ville
Téléphone 6 15 12

O. Fridelance

Coutellerie Orfèvrerie Porcelaine Verrerie

Grand'Rue 26 PORRENTRUY

Alphonse Riba

VINS ET SPIRITUEUX

PORRENTRUY

Laiterie Centrale

PORRENTRUY

Maison spécialisée pour les produits laitiers

FABRIQUE DE MEUBLES

ED. SCHWAB, PORRENTRUY

Succ. Vve Ed. Schwab

Maison fondée en 1902 Téléphone 6 12 41

Visitez notre grande exposition de meubles en tous genres

Devis à disposition - 8 0/0 d'escompte au comptant - Livraison franco domicile

Librairie Houlmann

anc. M. Chenal Rue Traversière 19 PORRENTRUY

Livres Papeterie Fournitures scolaires Articles de bureau

Machines à écrire «Erika» Duplicateurs Circulaires

Préparage Pierres Fines

SIMON KOHLER

COURGENAY

Compte de chèques IVa 5886 Téléphone 7 12 19

Ville de Porrentruy

Ses écoles supérieures :

ÉCOLE CANTONALE
Progymnase - Gymnase - Section commerciale

ÉCOLE NORMALE DES INSTITUTEURS

ÉCOLE NORMALE DES MAITRESSES MÉNAGÈRES

ÉCOLE SECONDAIRE DES JEUNES FILLES
Section ménagère

Ses institutions pour la formation professionnelle :

ÉCOLE PROFESSIONNELLE POUR ARTISANS

ATELIER D'APPRENTISSAGE POUR HORLOGERS

Visitez ses monuments historiques

Le Château et la Porte de France
Les bâtiments scolaires
L'Hôtel de Ville
L'Hôpital
La Préfecture (Hôtel de Gléresse)
L'ancien Hôtel des Halles
Les fontaines
L'église Saint-Pierre

sans oublier

La bibliothèque et le musée de l'Ecole cantonale
Les collections géologiques
Le jardin botanique et le jardin alpestre
Le parc Bellevue

Parcourez les rues de la vieille ville, si caractéristiques par leur perspective

ECOLE CANTONALE
DE PORRENTRUY

L'Ecole cantonale comprend un

PROGYMNASE ET UN GYMNASE

La division supérieure prépare aux examens de maturité classique, littéraire, scientifique et commerciale ; elle délivre aussi le diplôme commercial.

L'Ecole figure sur la liste des établissements dont le

Diplôme de maturité

est reconnu pour l'admission à toutes les facultés universitaires et aux différentes sections de l'Ecole polytechnique fédérale.

Cours spéciaux de français
pour les élèves de langue allemande

L'année scolaire s'ouvre en avril
Pour tous renseignements s'adresser au recteur

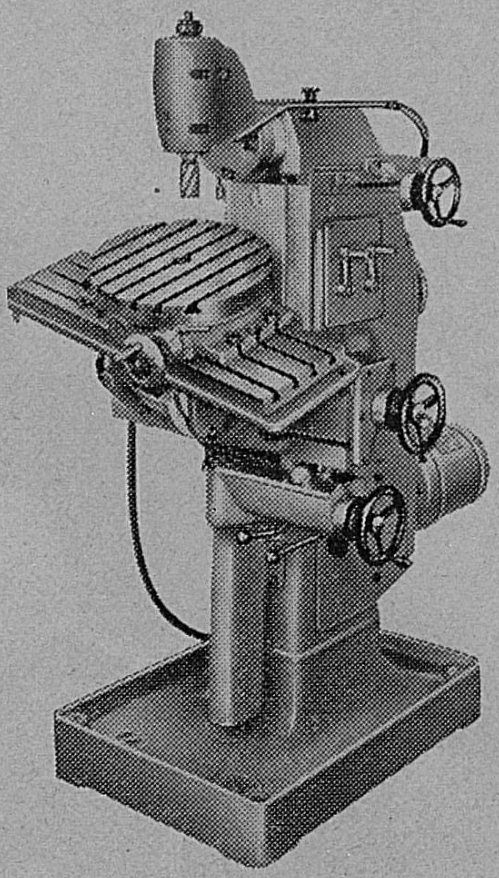
FRAISEUSE UNIVERSELLE

Type U-1A

Surface de la table 220x650 mm.

Avance longitudinale de 400 mm

Avance rapide



FABRIQUE DE MACHINES

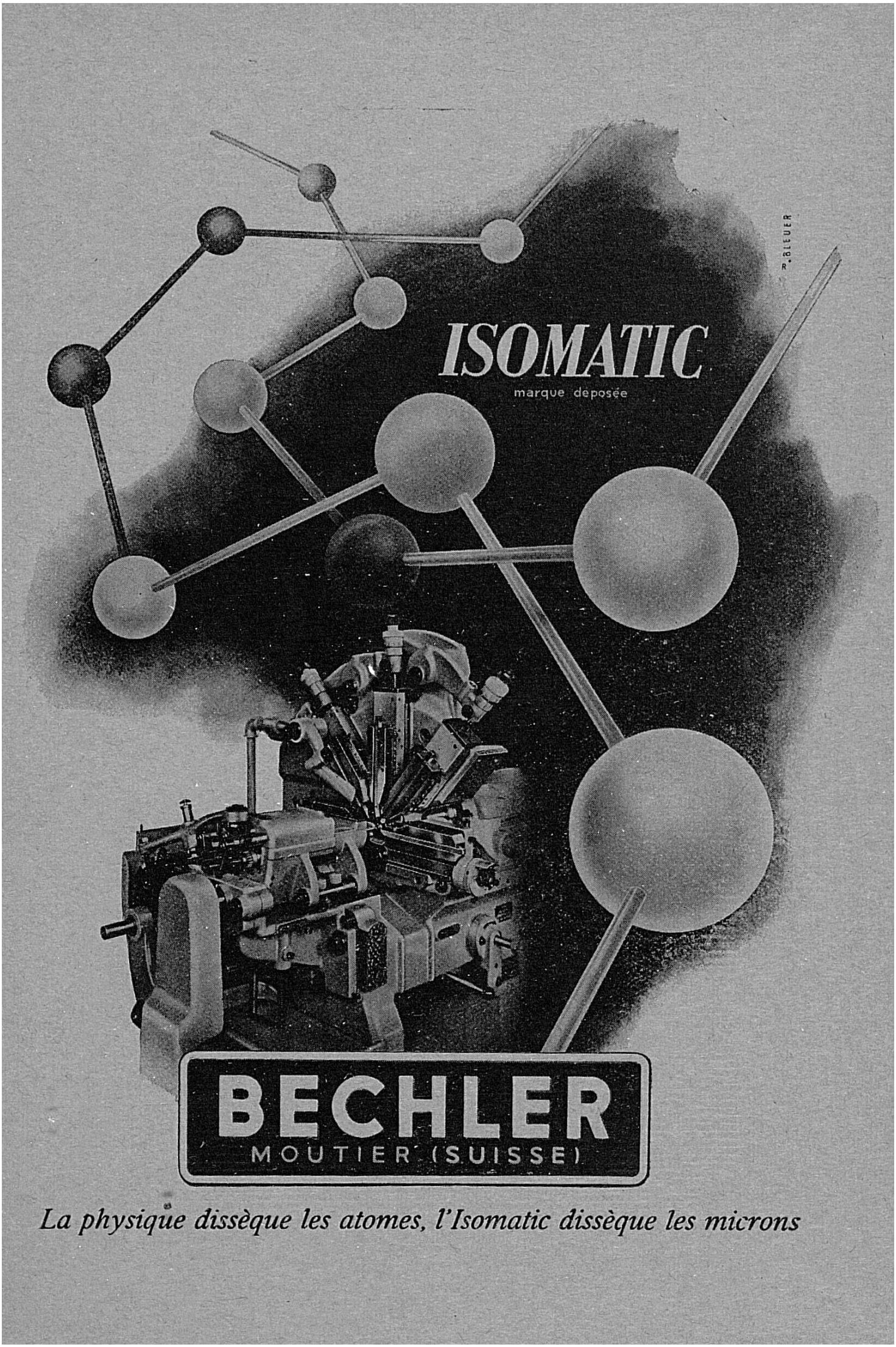
PERRIN FRÈRES S.A.

MOUTIER

Clichés en tout genre

SCHWITTER S-A

Bâle / Zurich


ISOMATIC
marque déposée
BECHLER
MOUTIER (SUISSE)
La physique dissèque les atomes, l'Isomatic dissèque les microns

Un billet...
Une chance...
Un bienfait...

LOTERIE ROMANDE

Secrétariat cantonal Fbg du Lac 2
NEUCHATEL Ch. post. IV 2002 Tél. (038) 5 48 20

Sté Coopérative du Vêtement

La Chaux-de-Fonds, 43, Rue Daniel Jeanrichard
Tél. 2 35 78 Magasin au 1er étage

Confection pour messieurs et enfants
Complets sport, ville et soirées

Le Tailleur pour tous

Vêtements sur mesure
pour dames et messieurs
Grand échantillonnage à disposition

Pour les amateurs d'Editions «Grand Luxe»
l'ouvrage honoré de la fondation Schiller :

JURA

DE JULES BAILLODS
comprend 34 pointes
sèches dues au graveur
ANDRÉ JACQUEMIN

Sorti des Presses de l'Imprimerie Coopérative et édité en tirage limité par la Cité du Livre à La Chaux-de-Fonds.
Ce livre a été primé par le Jury des Plus beaux Livres 1952

Il n'en reste que quelques exemplaires

UNIVERSITÉ DE LAUSANNE

Facultés de théologie (protestante) - Droit - Médecine - Lettres - Sciences

A la Faculté de Droit se rattachent :

une **Ecole des Hautes Etudes Commerciales** (Sciences commerciales, mathématiques financières, technique des assurances)

une **Ecole des Sciences sociales et politiques** (y compris sciences pédagogiques et études consulaires)

un **Institut de police scientifique** (le seul de son espèce en Suisse)

A la Faculté des Sciences se rattache une **Ecole de pharmacie**

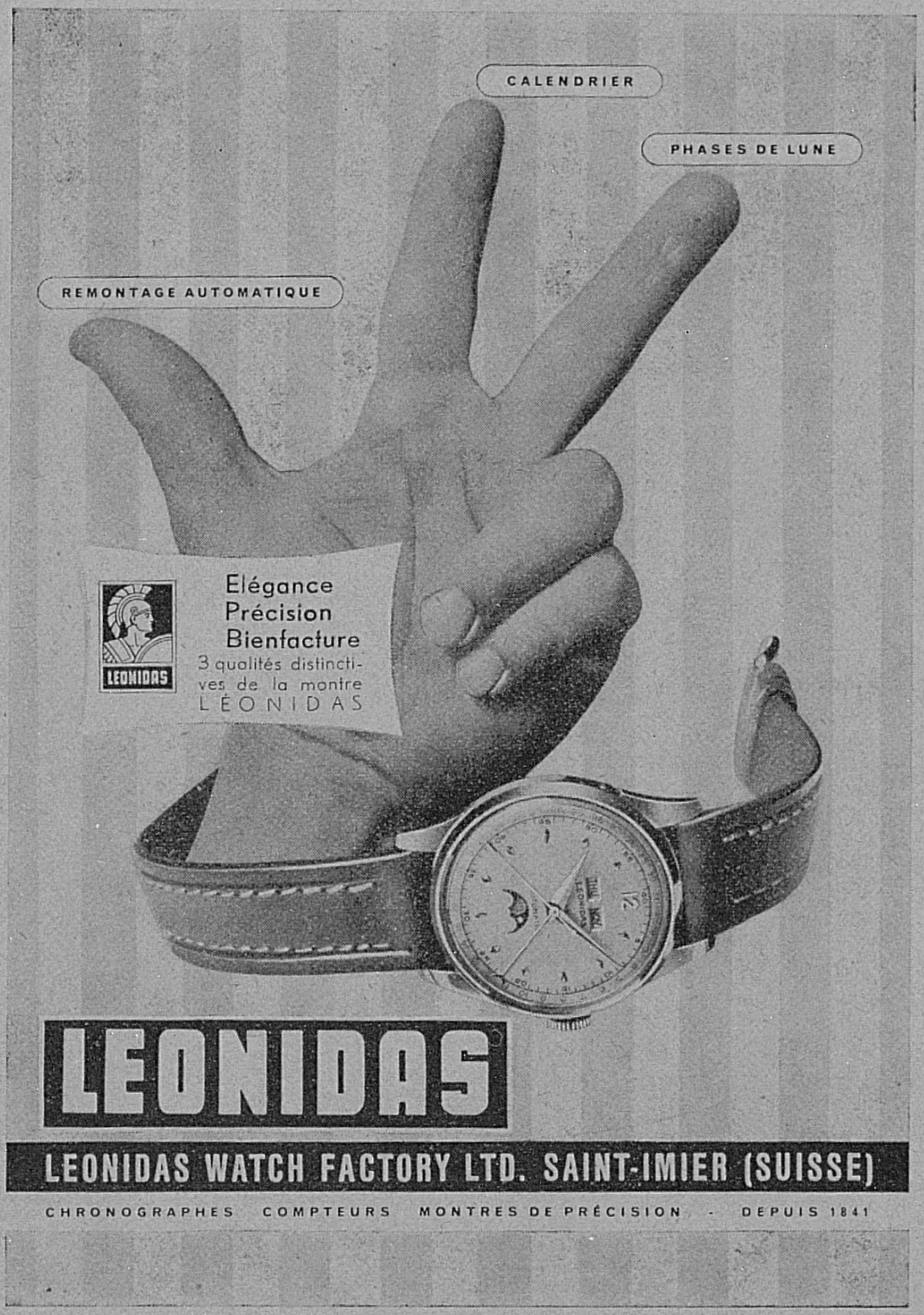
ECOLE POLYTECHNIQUE

Ecole d'ingénieurs - Ecole d'architecture et d'urbanisme

NOMBREUSES BIBLIOTHÈQUES DE FACULTÉS

Bibliothèque cantonale et universitaire : env. 450 000 volumes

Pour tous renseignements, s'adresser au Secrétariat de l'Université
Palais de Rumine, Lausanne



En vente chez les bons horlogers

LA CITÉ DU LIVRE

LIBRAIRIE COOPÉRATIVE

La Chaux-de-Fonds - Le Locle

LITTÉRATURE GÉNÉRALE

Romans - Poésie - Philosophie
Musique - Sociologie - Science
Religion - Beaux-Arts - etc

PAPETERIE GÉNÉRALE

Articles de bureau - Tous les genres de papier - Plumes réservoir - Couleurs - Chassis - etc.

GRANDS TEXTES ILLUSTRÉS

ESTAMPES ORIGINALES

AU CHAT BOTTÉ

Léopold-Robert 33 - Tél. 2 51 20
LA CHAUX-DE-FONDS

Chaussures

Très grand choix

Nombreuses exclusivités :

Modèles bottier de luxe, Genève

Modèles italiens

Collection MARTIN pour dames et messieurs

Tous les prix

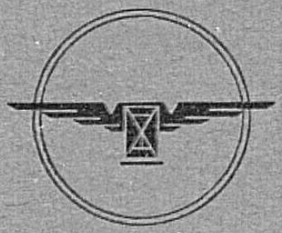
Notre temps seul nous appartient ...

tout le reste nous échappe écrivait le philosophe Seneque, sénateur et chef des finances de l'ancienne Rome.

L'homme d'aujourd'hui doit dominer le temps. Pour avoir l'esprit libre, il se confie à la précision de la «Longines Automatic» dont la bienfacture et la solidité s'allient à la distinction.

LONGINES

Automatic



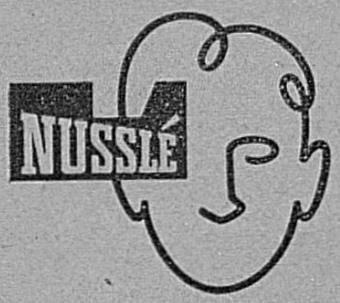
Longines est, dans le monde entier un signe de ralliement pour le cercle d'une élite éprise de qualité.

Automatic

Or 18 carats depuis frs. 590.-

acier depuis frs. 240.-

ENTREPRENEURS-CONSTRUCTEURS
ENTREPRISE DE TRAVAUX PUBLICS
LA CHAUX-DE-FONDS
HANS BIÉRI & FRÈRE



Organisation rationnelle

SPÉCIALITÉS NUSSLÉ!

systèmes Nusslé universels :

- **NUSSLÉ**-Stockages
- **NUSSLÉ**-Rayonnages
- **NUSSLÉ**-Industrie

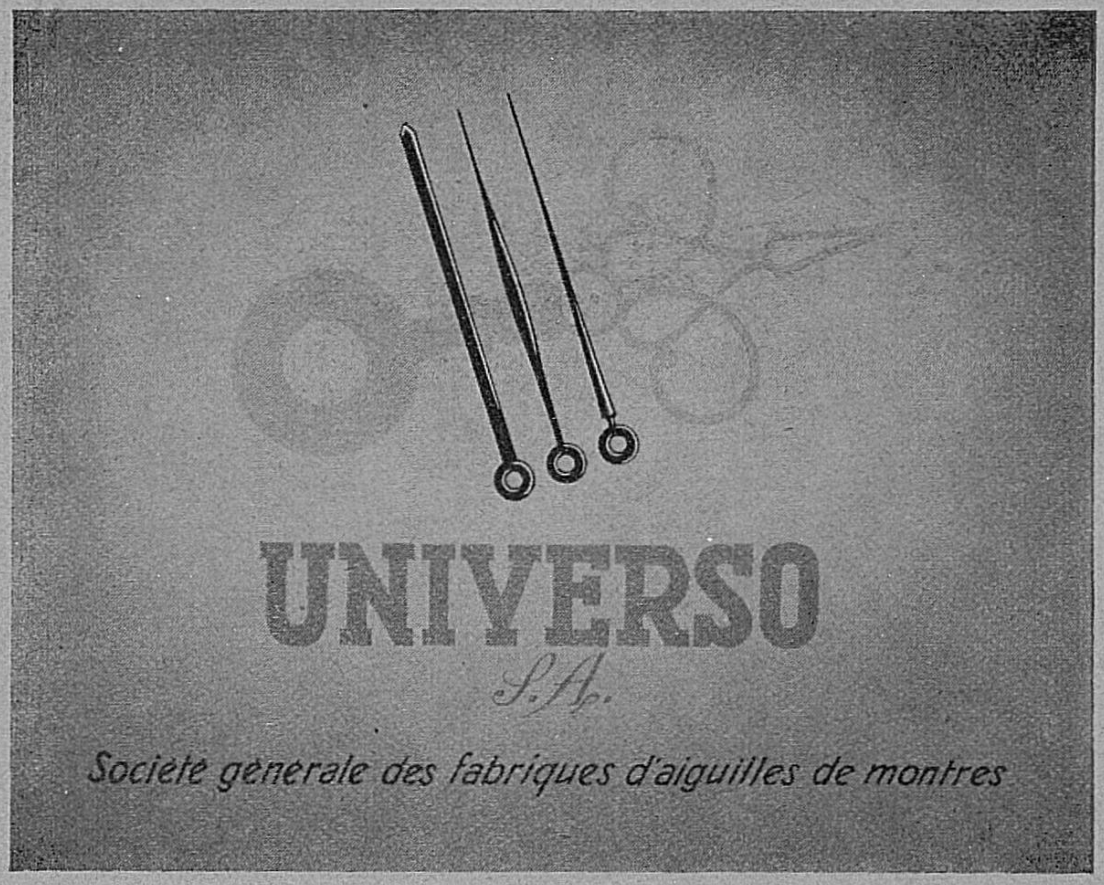
Demandez la documentation sur les systèmes universels brevetés ... !

- TOUS LOCAUX DE VENTE
- ARCHIVES - BIBLIOTHÈQUES

ORDRE - CLARTÉ
INVENTAIRE FACILE

Le maximum de marchandises sur un minimum de place.

NUSSLÉ LA CHAUX-DE-FONDS
Fondée en 1844 5-7 Grenier (039) 2 45 31



PRO CHIMIE SA AG
LA CHAUX-DE-FONDS
PL. HOTEL DE VILLE 5 TÉL. (039) 24040

BIENNE - Mettlenweg 9b. - Téléphone (032) 2 67 13

Société pour l'importation, la fabrication et la vente de produits chimiques galvaniques, et industriels.

Emulateurs !

Procurez-vous le livre qui doit figurer dans votre documentation jurassienne

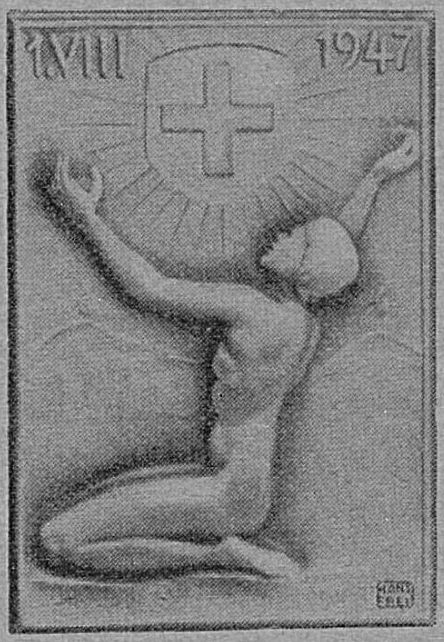
Sommets et Rivières

Edition de l'Association pour le Développement de La Chaux-de-Fonds (A. D. C.)

En vente dans toutes les librairies et auprès de l'éditeur

HUGUENIN

GRAVE ET FRAPPE LA
MÉDAILLE DEPUIS 1868



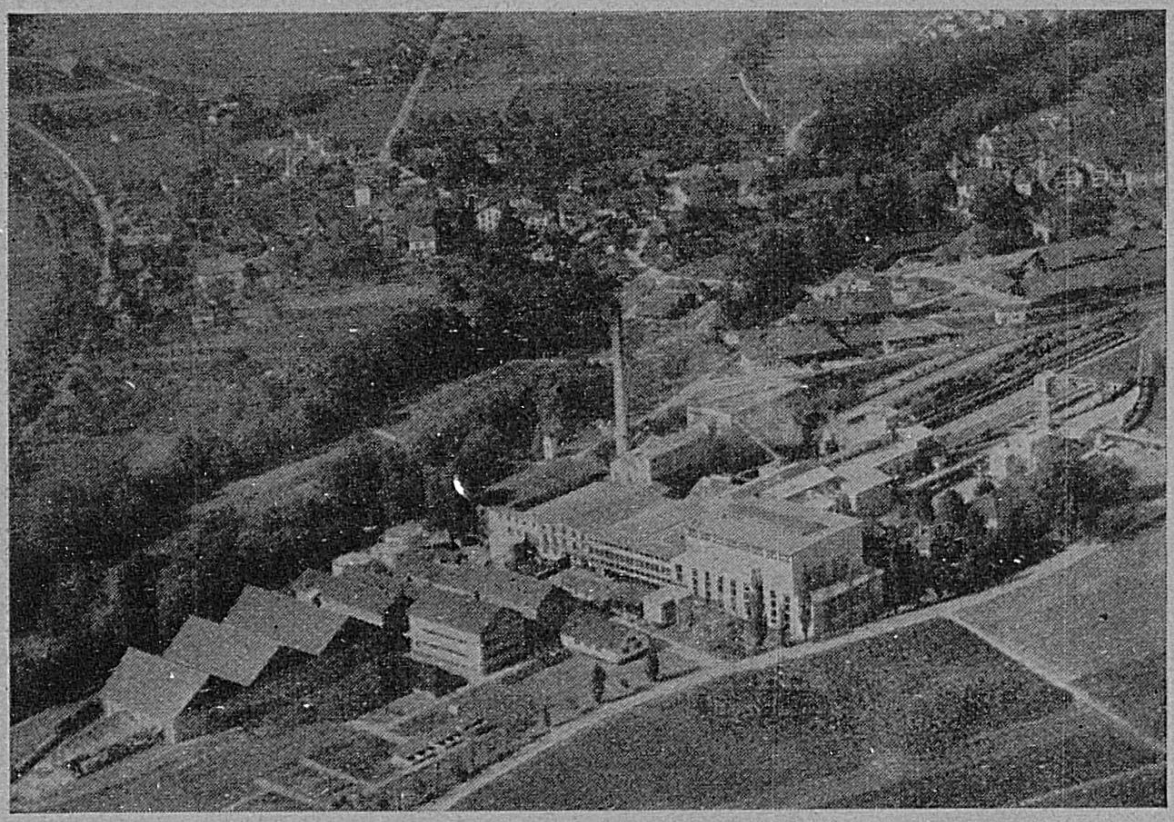
LE LOCLE

MOBILIÈRE SUISSE

Assurances

CONTRE L'INCENDIE, LE VOL AVEC EFFRACTION, LE BRIS DES GLACES, LES DÉGÂTS DES EAUX, ET LES DOMMAGES CAUSÉS PAR LES FORCES DE LA NATURE

Sucrerie & Raffinerie
d'Aarberg S. A.



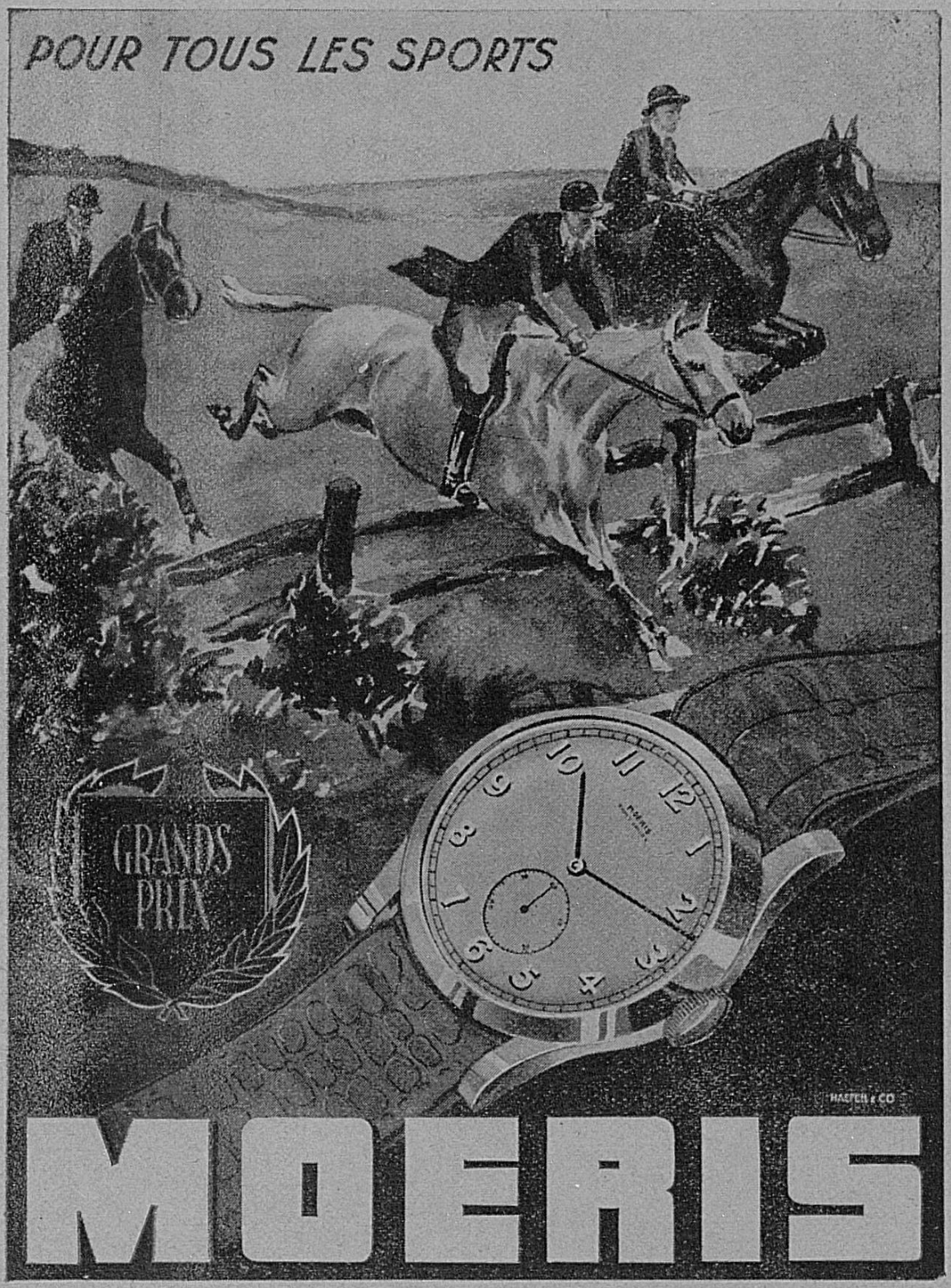
Sucre raffiné de toutes sortes

Pulpes sèches de betteraves à sucre

Fourrages mélassés

Engrais de vinasse Ps. N. K. 9. 2. 5.

Alcool fin


POUR TOUS LES SPORTS
GRANDS PRIX
HASTEN & CO
MOERIS

UNE BELLE GAMME DE VOITURES AUTOMOBILES

OPEL
VAUXHALL
CHEVROLET
CADILLAC
BUICK

Distributeur officiel

GARAGE GUTTMANN S. A.

LA CHAUX-DE-FONDS

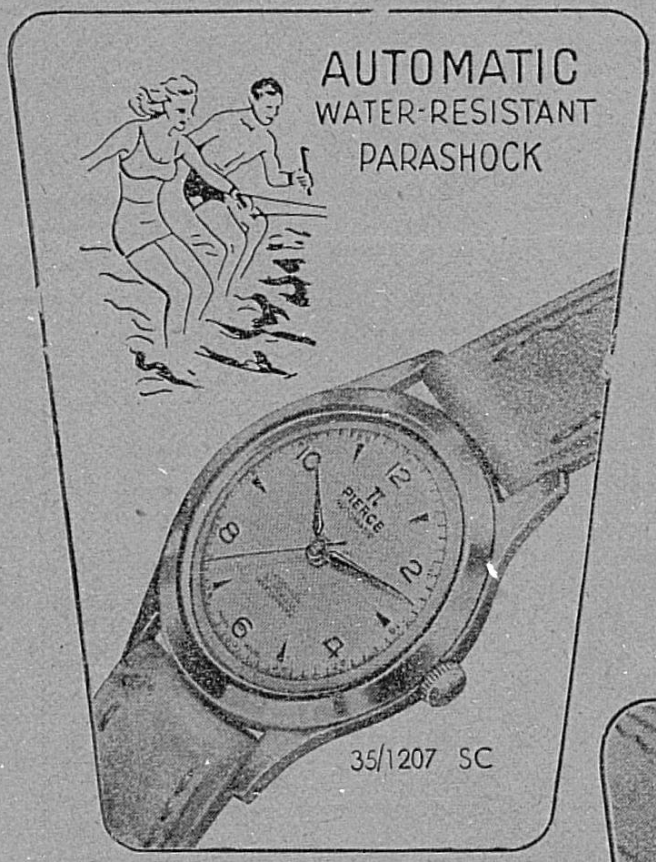
CYMA-Automatic se remonte par les gestes naturels du bras ou du poignet. C'est une montre de précision dont le mouvement 17 rubis est doublement protégé contre les chocs. Son mécanisme automatique fait l'objet de six brevets différents. Dans le monde entier, des millions de montres CYMA donnent chaque jour satisfaction./ dep. 156.-

CYMA - UNE DES MEILLEURES MONTRES SUISSES

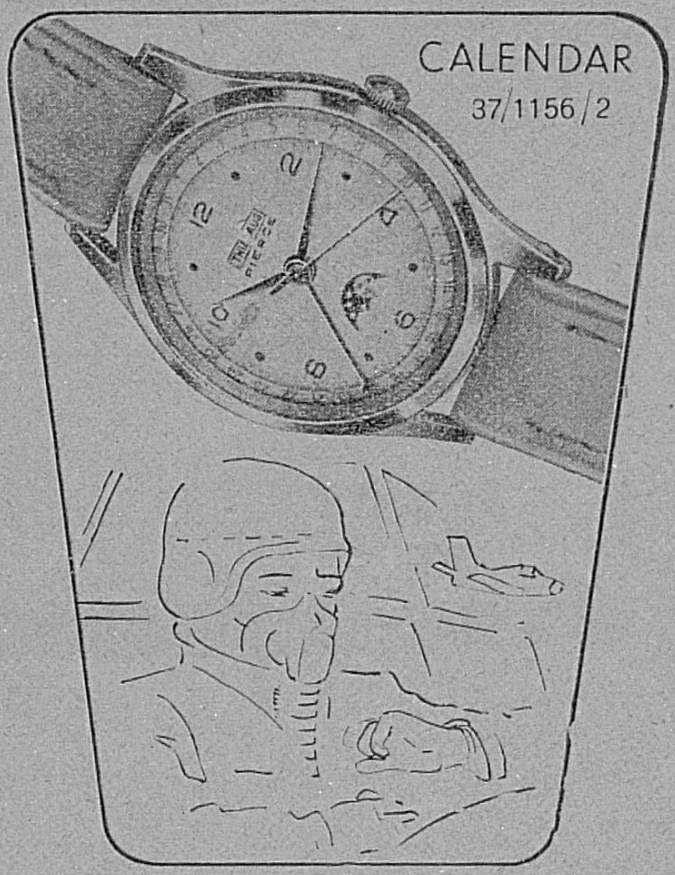
PIERCE

BIENNE - MOUTIER

Fondée en 1883



Montres : Automatiques
Calendriers
Chronographes
Imperméables
Parashock
Secondes centres
Extraplates
etc.



En vente dans
tous les bons magasins
d'horlogerie

L'IMPARTIAL

vous apporte chaque jour l'information objective du moment sur les événements suisses et mondiaux.

Edité à la Chaux-de-Fonds - Abonnements en tout temps - En vente dans les kiosques et chez les dépositaires - Chèques postaux IVb 325 - Téléphone (039) 2 28 94

Agriculture
Artisanat

Commerce
Industrie

FOIRE NATIONALE
COMPTOIR SUISSE
LAUSANNE

chaque année en septembre

La plus importante foire helvétique d'automne - Un panorama de toute l'économie d'une nation

UNIVERSITÉ DE NEUCHATEL

FACULTÉ DES LETTRES

avec **SÉMINAIRE DE FRANÇAIS MODERNE** pour étudiants de langue étrangère (certificat et diplôme)

COURS DE VACANCES DE LANGUE ET LITTÉRATURE FRANÇAISES

du 13 juillet au 15 août 1953

FACULTÉ DES SCIENCES

avec enseignement préparant aux divers types de licence, au diplôme d'ingénieur-chimiste et d'ingénieur-horloger, au doctorat ès sciences ainsi qu'aux premiers examens fédéraux de médecine, de pharmacie, d'art dentaire et d'art vétérinaire.

FACULTÉ DE DROIT

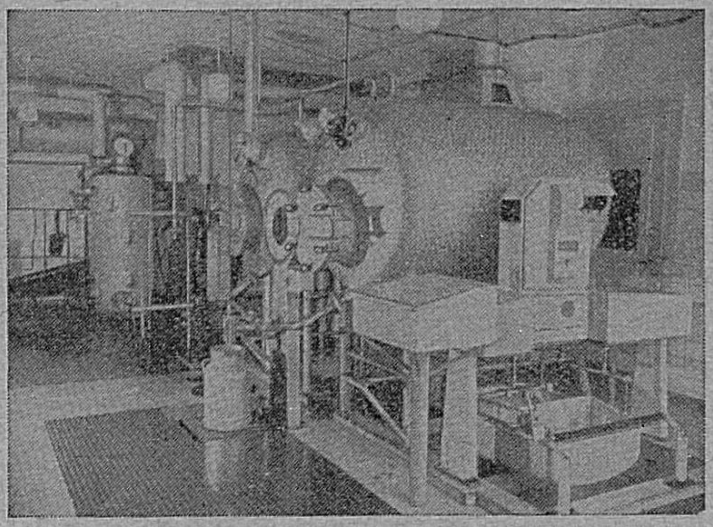
avec **SECTION DES SCIENCES COMMERCIALES, ÉCONOMIQUES ET SOCIALES**

FACULTÉ DE THÉOLOGIE PROTESTANTE

Demandez toute documentation au

SECRÉTARIAT DE L'UNIVERSITÉ - NEUCHATEL

Téléphone (038) 511 92



La

LAITERIE CENTRALE

vous offre tous les produits laitiers de Ire qualité

DELEMONT
Téléphone (066) 2 14 86

Spécialité : Tête de moine

Pour tous
vos achats

MARCHANDISES DE QUALITÉ

Hôtel du Soleil - Delémont

Etablissement au centre de la ville
Eau courante chaude et froide dans toutes les chambres
Salles pour banquets et conférences
Cuisine soignée

N'oubliez pas de passer chez le nouveau propriétaire :
R. Steulet-Parrat - Téléphone (066) 2 17 54

L'apéritif surfin
et de qualité
(sans produit distillé)

Préparé par VITAVIN S. A. NYON

Papiers d'emballage

Papiers et cartons pour les arts graphiques

Papiers pour le bureau

Adressez-vous à votre imprimeur

MUHLEBACH-PAPIER S. A., BROUGG

Tél. (056) 4 15 51 ARGOVIE

MAX MUHLEBACH S. A., GENÈVE

Tél. (022) 4 22 88 8, Av. du MAIL

CARREAUX EN FAIENCE
CARREAUX EN GRÈS
ÉVIERS, LAVABOS ET CUVETTES
PORCELAINE TECHNIQUE
TUILES ET BRIQUES

S. A. p. l'Industrie Céramique Laufon
Tuilerie mécanique de Laufon S. A.